

ACUSADO CU A DAL REFEREE

“MI A PERDE TUR COS DOR DI UN MAL DECISION TUMA”



2

PERSPECTIVA DI UN ARUBIANO: 

**E LIMITACION DI
ACCESO NA BEACHNAN**



**ARUBA MESTER PRIORISA
SERVICIONAN MARITIMO RIBA
PROYECTO COSTOSO DI HIDROGENO**

AWEMainta.NL 

**NEDERLAND EN ARUBA IN DE TOP 20:
EEN VERGELIJKING VAN
INKOMSTENBELASTING EN WELVAART**

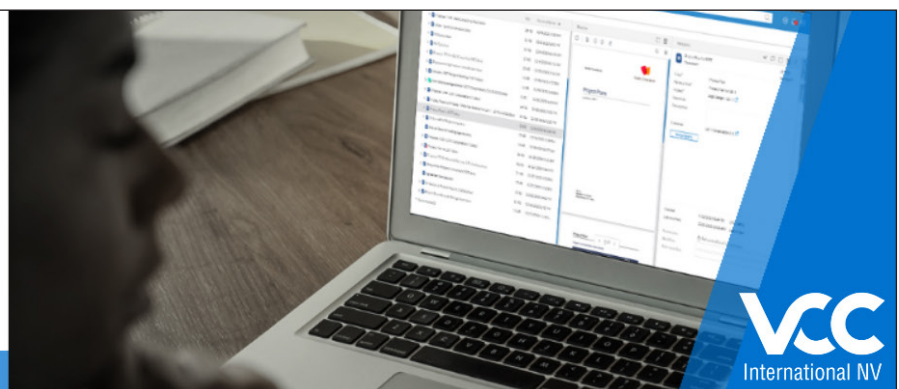


Stop Searching!

M-Files
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



VCC
International NV

Acusado cu a dal refereee

“Mi a perde tur cos dor di un mal decision tuma”

DIAHUEBS mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso contra di e acusado N. J., kende na luna di September di 2023, a dal un refereee na tereno di wega c’un boter di awe di tal forma, cu e victima a perde e wowo. Un incidente cu a conmove comunidad principalmente pa e hecho cu esaki a sosode durante di un torneo di futbol organisa pa muchanan chikito y e acusado N.J. tabata dirigi un ekipo di La Fama.

Cu muestra grandi di arepentimento pa tur loke a sosode, e acusado practicamente no a trata di convence Corte cu loke a sosode no tabata su falta of a busca un of otro excuus pa trata di hustifica su reaccion den e confrontacion cu e tabatin cu refereee L. B. dia 13 di september ultimo.

Despues di un wega na cual su ekipo a caba di participa, e acusado a confronta e arbitro kende a dirigi e wega y esaki a bay dado momento for di man caminda el a dicidi di manda un boter di awa cu e tabatin den su man, riba e refereee. Esaki a bay directamente pa cara di Sr. L.B. y el a ricibi e impacto den su wowo pero segun e acusado na Hues durante tratamiento di e caso, e no por a imagina su mes e seriedad di su accion ya cu el a bandona e sitio y ta den oranan di anochi, el a wordo informa di e consecucionan di su acto.



Durante tratamiento di e caso, N.J. a muestra cu despues di e wega, emocion a pasa pa domina y durante cu e tabata argumentando cu e refereee L.B., a sigui un discusion caminda segun su declaracion, e refereee lo a haci uzo di algun palabra

menos bunita contra di su persona.

AWEMainta den publicacionnan haci riba e incidente aki na luna di september 2023, a mostra cu e asunto aki ta serio debi cu ta wega entre muchanan cu ta siñando e deporte y dado momento gana of perde no ta di importancia pero pa e muchanan siña hunga e bunita wega di futbol.

E arepentimento di e acusado N.J. tabata muestra sincero y for di su curason caminda el a mostra Hues con e incidente aki a cambia su bida, hasta na dado momento dor di perde practicamente tur cos.

N.J. a mostra cu el a laga su emocionnan domina cu accionnan y durante di tratamento di e caso, hasta su persona mes a confirma cu e incidente aki a pasa cus u yiu homber cerca di dje, cual tambe no tabata bon. E acusado a bisa cu henter e asunto aki, a afecta su bida te cu el a cay den depresion cual ainda ta afecta su persona tempo y a mostra cu no tabata facil ora cu el a tuma nota di publicacionnan cu a ser haci riba e caso

Durante di su detencion el a cuminsa sinti depresion y ora cu el a keda liber el a perde varios trabou cu e tabata haci, el a confronta problema di famia mustando cu el a perde su pareha y su famia tambe a ser afecta formalmente pa e incidente aki. Diahuebs mainta cu hopi emocion y lagrima na wowo, N.J. a pidi disculpa na tur envolvi, principalmente na e victima di su acto, esta L.B. y su famia pero tambe na tur hende cu a wordo afecta dor di su actonan.

Fiscal na su turno a mostra cu tur acusacion contra di N.J. a keda comproba ya pidi un castigo di 30 dia di prizon di cual 20 dia ta condicional, fuera e tin cu cumpli cu 180 dia di trabou pa comunidad of bay 90 dia cera y e tin dos aña di prueba.

Hues no a dura mucho pa dicta sentencia sigur mirando e actuacion di e acusado N.J. y a bay over na duna 30 dia di prizon di cual 21 dia ta condicional, loke ta nifica cu e entrenador no tin cu bay bek prizon y N.J. tin cu presta su mes pa 180 dia di trabou pa comunidad loke ta casi 6 luna y el a haya dos aña di prueba.

Pa loke ta peticion pa daño material Hues a dicta cu esaki ta inadmisibel pa falta di prueba y bon splicacion pero si a bay di acuerdo di pago di daño inmaterial di 6 mil florin mientras cu e victima por cuminsa un caso civil contra di N.J..

Perspectiva di un Arubiano:

E limitacion di acceso na beachnan



COMO un Arubiano cu ta balora nos beachnan prístino di nos isla, mi ta cada bes mas preocupa p'e practica creciente di hotel y negoshinan cu ta reserva espacio na beach mainta trempan. E tendencia aki, unda 'beachbed' y parasolnan ta wordo poni prome cu solo sali pa reclama luganan primordial pa clientenan potencial, ta disminuyendo constantemente e acceso cu localnan manera mi tin na nos bunita costanan. E asunto aki no solamente ta afecta nos disfrute diario, pero tambe ta reta e esencia di kico ta significa pa ta un residente den nos propio paraíso.

Tur mainta, mientras cu mi ta bayendo lama, mi ta mira e bista di numeroso cama y parasolnan cu ta wordo poni riba e santo hopi prome cu mayoria di bishitante of localnan ta lanta. Mientras cu e practica aki ta segura cu hotel y negoshinan por ofrece nan huespednan un experiencia confortabel, e ta bin cu un costo significativo pa nos—e hendenan cu ta biba akinan. Ta sinti como si fuera nos acceso local ta wordo cada bes mas pusha un banda na favor di atende turistanan, cu, aunke bon bini, no t'e unico cu merece disfruta di nos beachnan.

Pa nos, e localnan, e reservacion trempan aki ta mas cu djis un inconveniencia menor; nan ta representa un tendencia creciente cu ta haci nos beachnan menos accesibel. Mientras cu hotel y negoshinan ta ocupa luganan primordial, nos ta haya nos mes pusha pa areanan menos deseabel of forsa pa competi p'e espacio cu ta resta. E beachnan ta un parti integral di nos estilo di bida y cultura—luganan unda nos ta reuni cu famia, amigonan, y bisiñanan pa relaha y conecta. Ora e espacio aki ta wordo monopolisa, e ta erosiona un

parti crucial di nos bida diario.

Mester tin un acercamento husto y balansa pa maneha espacio na lama. Mientras cu mi ta compronde e necesidad pa hotel y negoshinan atende nan huespednan, e no mester bin a costo di residentenan local. Implementa regulacionnan cu ta establece orarionan specifico pa pone facilidadnan di beach of designa cierto zona pa uzo di hotel por ta un paso den e direccion corecto. Ta crucial pa segura cu un porcion di nos beachnan ta keda disponibel pa nos disfruta sin e stress di aglomeracion of competencia pa espacio.

Dialogo entre autoridadnan local, negoshi, y e comunidad ta esencial. Door di traha hunto, nos por desaroya solucionnan cu ta acomoda tanto bishitante como residentenan. Practicanan di turismo sostenibel y comunicacion respetuoso por yuda crea un ambiente mas armonioso. Educa turistanan tocante e importancia di comparti nos playanan y encurasha negoshinan pa adopta practicanan mas considerabel por haci un diferencia significativa.

E limitacion di acceso na beach pa localnan na Aruba ta un preocupacion creciente cu mester wordo adresa cu urgencia y empatia. Como un persona cu ta balora profundamente e beyesa natural di nos isla, mi ta spera cu nos por haya un balansa cu ta permiti tanto residentenan como bishitantenan disfruta di nos beachnan.

Door di fomenta cooperacion y implementa regulacionnan husto, nos por segura cu Aruba ta keda un paraíso pa tur hende, preservando e esencia di loke ta haci nos playanan asina special.

Aruba mester priorisa servicionan maritimo riba proyecto costoso di hidrogeno

ARUBA, cu su ubicacion strategico den Caribe, ta enfrenta un decision crucial tocante su direccion economico. Mientras cu proyectonan di energia di hidrogeno ta wordo resalta hopi biaha pa nan potencial futuro, nan ta involucra costo significativo y incertidumbre. Den contraste, desaroya

e sector di servicionan maritimo di Aruba por ofrece beneficiacion mas inmediato y sostenibel, haciendo uzo di e posicion geografico privilegia di e isla.

E ubicacion di Aruba na un crusada di rutan principal di comercio maritimo entre America, Europa y Asia ta un activo valioso. E posicion strategico aki ta haci'e un candidato ideal pa expande servicionan maritimo. Caribe ta un centro prominente pa actividadnan di transbordo, brindando amplio oportunidadnan pa Aruba atrae negoshinan di transporte maritimo. Door di capitalisa riba e bentaha aki, Aruba por bira un hungado clave den e industria maritimo di e region.

E sector di reparacion y mantencion di barconan ta presenta un oportunidad prometedor pa Aruba. Cu e volumen halto di trafico maritimo den Caribe, tin un demanda constante pa mantencion di barconan pa garantiza seguridad y cumplimiento cu standard internacional. Inverti den facilidadnan di reparacion avansa y servicionan specialisa lo permiti Aruba atende companianan di transporte maritimo cu ta busca solucionnan di mantencion confiabel, estableciendo relacionnan comercial a largo plaso y sigurando contractnan di balor halto.

Otro area cu potencial significativo di crecimiento ta logistica y servicionan di cadena di suministro. Mientras cu e volumen di comercio global ta aumenta, logistica eficiente ta bira cada bes mas crucial. Aruba por posiciona su mes como un centro logistico central door di desaroya infraestructura manera almacenamiento, centronan di distribucion, y servicionan di aduana. E inversion aki lo agilisa operacionnan pa companianan di transporte global y mehora e rol di Aruba den e sector di logistica maritimo.

Expande y modernisa facilidadnan portuario por impulsa ainda mas e sector maritimo di Aruba. Maneho di carga mehora, servicionan di container, y facilidadnan pa pasaheronan lo aumenta e atractivo di Aruba como un punto di escala of transbordo pa liñanan di transporte maritimo. Ofrece servicionan portuario competitivo, incluyendo temponan di respuesta mas rapido y standard di servicio halto, lo yuda Aruba destaca entre puertonan regional.

Mientras cu proyectonan di energia di hidrogeno por ta prometedor den futuro, nan ta bin cu costo halto y retor nonan incierto. Na contraste, enfoca riba servicionan maritimo ta presenta un oportunidad mas inmediato y tangibel pa Aruba. Door di inverti den reparacion di barco, logistica, y servicion

an portuario, Aruba por probecha su ubicacion strategico y construi un industria maritimo robusto, sigurando crecimiento economico y estabilidad a largo plaso.




S O L A N I O

Sunday Brunch at Solanio

The Ritz-Carlton, Aruba invites you to indulge in a sumptuous array of delectable dishes, along with tempting desserts and bottomless mimosas at Solanio.

Sunday, August 25th
11:00 a.m. - 2:00 p.m.

Adults: \$69
Teens (13-17 years): \$37
Children (5-12 years): \$29

For reservations: +297 527 2699

DIASABRA 24 DI AUG

**LOTTO
DI DIA**

ROLLDOWN

Ganado Garantisa!

AFL

150,000,-

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com



Reunion trimestral entre KVK y Prome Minister

DIAHUEBS 22 di augustus Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawatin e reunion trimestral cu Camara di Comercio (KVK). Manera ta indica, e reunion aki ta tuma luga cada 3 luna unda ta dialoga riba puntonan di interes y preocupacion di Camara di Comercio, sector comercial y tambe di Gobierno.

Inversionnan den proyecto

Un punto crucial cu a bin dilanti ta e echo cu Gobierno a crea espacio financiero y ta alocando fondo structuralmente pa inversionnan den presupuesto di pais Aruba. Ta alocando fondo pa inversionnan den diferente proyecto entre otro pa drecha careteranan. Awor ta dialogando hunto cu Camara di Comercio y otro stakeholders comercial pa yega na inversionistanan y comerciantenan cu por yuda den e realizacion di e proyectonan, y pa esaki Camara di Comercio ta hunga un papel hopi importante.

DIP

Otro tema importante ta esun di DIP (Directie Infrastructuur en Planning), unda Prome Minister a informa cu DIP ta trahando duro pa elimina atrasonan, y por cuminsa wak e 'luz na final di e tunel' cu varios trabou cu a wordo haci y atrasonan cu a wordo elimina. Akinan e mandatario a manda su palabranan di gradicimento na e personal di DIP cu ta trahando cu alma y cuerpo riba esaki.

Rijkswet y Groeifonds

Tambe durante e reunion a trata e relacion cu



Hulanda, y riba rijkswet cu mester bin pa Aruba por logra haya e interes mas abou riba e debe di Covid. E negosacionnan riba e rijkswet na e momento aki ta riba 'ambtelijk niveau' y ta bayendo den bon caminda. Tambe Gobierno ta wardando riba conseho di IMF riba e normanan financiero.

Otro tema cu a trata di Hulanda tawata riba e fondonan cu Hulanda a priminti di pone disponibel pa e islanan, por ehempel e "Groeifonds". Pa esaki awor mester warda y wak si e Gobierno nobo di Hulanda lo sigui cu ne.

Restructuracion di e aparato gubernamental

Camara di Comercio durante e reunion tawatin hopi pregunta tambe riba trabounan den Gobierno mes. Por ehempel e restructuracion di e aparato gubernamental, e tareanan cu Gobierno mester haci, e antes yama 'kerntaken- analyse'. Aki e mandatario a duna un update di e proyecto cu ta pa restructura e departamentonan di Gobierno pa asina mehora e servicio cu Gobierno ta duna en general.

E-Government

Riba e proyecto di E-Government cu ta e proyecto di digitalisacion, Prome Minister a informa cu na e momentonan aki ta finalizando e contracto cu Estonia, pa asina por inicia cu e proyecto aki mirando cu e fondonan di Union Europeo lo cuminsa drenta durante e proximo lunanan.

Escasez di trahado

Otro reto grandi actualmente di e sector comercial ta e esun di e escasez di trahado. E tema aki tambe recientemente a wordo trata cu ATIA y varios stakeholder comercial. Ta spera cu e maneho di Minister di Labor y Integracion, señor Glenbert Croes duna fruto y yuda alivia e situacion.

"A trata di un bon reunion, unda a dialoga extenso riba puntonan di preocupacion di Camara di Comercio, stakeholders y di Gobierno mes. Na final, e preocupacionnan y tur trabou cu ta wordo haci ta cu e mesun meta, di hiba Aruba padilanti", Prome Minister a expresa.



Anuncio Importante

Directie Financiën ta sera **dialuna 26 augustus 2024** di 3:00 pm – 4:30 pm pa publico pa motibo di un reunion interno pa personal.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Diamars 27 augustus 2024 lo habri bek pa publico.

Di antemano masha danki pa e comprension y cooperacion.

Directie Financiën

23 - 29 Aug'24

PRODUCE

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

TANGERINE



Normal Price ₡9.95

Get Discount ₡2.46

f Price. **7.49**
PER KG

BLUEBERRIES 1PINT



Normal Price ₡9.95

Get Discount ₡2.30

f Price. **7.65**
EACH

GRAPES RED SEEDLESS



Normal Price ₡21.95

Get Discount ₡7.00

f Price. **14.95**
PER KG

CABBAGE GREEN USA



Normal Price ₡4.25

Get Discount ₡1.40

f Price. **2.85**
PER KG

PEPPERS GREEN



Normal Price ₡13.85

Get Discount ₡6.90

f Price. **6.95**
PER KG

TOMATO PLUM



Normal Price ₡12.25

Get Discount ₡1.60

f Price. **10.65**
PER KG

ASPARAGUS



Normal Price ₡13.85

Get Discount ₡1.90

f Price. **11.95**
EACH

CORN YELLOW



Normal Price ₡2.25

Get Discount ₡0.60

f Price. **1.65**
EACH

LETTUCE ICEBERG WRAPPED



Normal Price ₡5.25

Get Discount ₡1.90

f Price. **3.35**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Dos herido

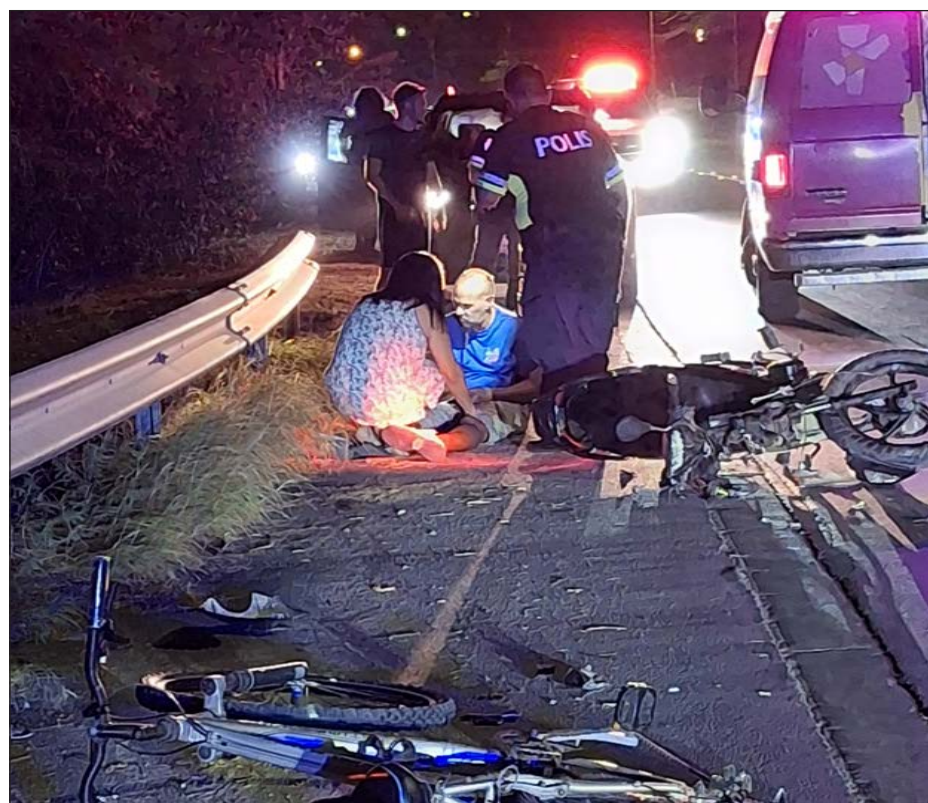
Brommer ta pasa ranca bicicleta

DIAHUEBS anochi a tuma luga un accidente serio na Pos Chikito net un tiki pabou di La Granja cu a laga un saldo di dos persona herida.

Inicialmente autoridadnan a wordo informa cu lo ta trata di accidente di un auto y brommer involvi pero ora cu e prome patruya a yega na e sitio, el a pidi pa central manda ambulance cu urgencia ya c'un di e victima tabatin un sala serio na su cabes cu tabata hopi hincha.

AWEMainta por a constata na e sitio cu tanto e ciclista como e motociclista tabata bayendo direccion Pos Chikito caminda dado momento algo a pasa y nan dos a "haak" den otro cu consecuencia cu nan a dal abou y a keda lastra pa algun meter riba caminda.

No tin indicacion cu nan a dal den otro ya cu e bicicleta no



tabatin ningun daño cu por confirma esaki mientras cu e brommer a kenter riba su banda drechi ya lastra riba parti di e stuurwiel.

Un di e victimanan a sufri un kap formal na frenta y tambe rasca na pia y brasa mientras cu e otro cabayero a ricibi cla formal patras di su cabes y dos ambulance a presenta na e sitio pa transporta nan pa hospital pa mas tratamento.



Avigilon ALTA

Boost Business Security

- Seamless Cloud-Based Camera
- AI-powered analytics for real-time insights
- Remote management from anywhere, anytime
- Scalable security for single or multi-locations
- Unify your security with one powerful system!

To learn more, email us at sales@setar.aw

LIMITED TIME: Receive 50% discount on Installation*

*Special on installation of Avigilon ALTA camera is valid until August 31, 2024, only on labor.



LUNA DI LOCURA!

**CUMpra 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS!**



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** Ariba e mesun ticket!
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU
31 DI AUGUSTUS

Tribunal Supremo di Venezuela ta confirma e victoria electoral controversial di Maduro



E Tribunal Supremo di Husticia di Venezuela, estrechamente alinia cu presidente Nicolás Maduro, a dicta riba diahuebs cu el a gana e eleccion presidencial cu a tuma luga riba 28 di juli, a pesar di prueba substancial cu ta sugeri cu su oponente a haya mayoria di voto. E decision di corte, cu no tabatin transparencia, a genera critica general tanto na nivel nacional como internacional.

E sentencia a afirma cu e victoria di Maduro a wordo valida pa un informe di un grupo di “experto nacional y internacional” y supuestamente apoya pa conteo di makinanan di votacion.

Sinembargo, corte no a divulga ningun dato di votacion pa sostene e afirmacionnan aki, ignorando e demandanan di miles di Venezolano protestando y observadonan internacional cu a pidi prueba di e resultadonan electoral.

E decision no a sorprende hopi, ya cu e tribunal mas halto di Venezuela tin un historia di apoya e politica di Maduro. Ta spera cu e sentencia aki lo reforsa control di Maduro riba poder mientras e ta prepara pa cuminsa un mandato nobo na januari, cu lo extende su presidencia te cu 2031.

Ta probabel cu Maduro ta uza e decision hudicial aki pa resiti presion internacional, particularmente di Merca, Colombia y Brasil, cu a urgi su gobierno pa verifica e resultadonan electoral y considera un transicion di poder si e conteo revela cu el a perde. E paisnan aki, hunto cu e comunidad internacional en general, a cuestiona e legitimidad di e eleccionnan.

E anochi di eleccion, e conseho electoral controla pa gobierno a afirma cu Maduro a gana mas di 50 porciento di e votonan, pero no a provee prueba di sosten. Den contraste, e oposicion, cu a declara cu nan a haya 67 porciento di e votonan, a publica resultadonan detaya riba nan website, cu sosten di datonan di observadonan electoral certifica pa e Estado.

Merca y diferente otro nacionnan a reconoce e candidato opositor como e ganado legitimo, aislando Maduro ainda mas den e escenario global. Den respuesta na critica internacional, Maduro a ordena varios mision diplomatico stranhero pa bandona Venezuela, loke ta indica su desafío y intencion pa mantene su control di poder.

23 - 29 Aug'24

MEAT

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

CHICKEN WINGS



Normal Price f8.49
Get Discount f2.50

f **5.99**
Price. PER KG

BEST SALE

LOINRIBS FOR STEW



Normal Price f12.19
Get Discount f2.20

f **9.99**
Price. PER KG

U.S. BONELESS SIRLOIN/HAMLAPPEN



Normal Price f14.49
Get Discount f2.00

f **12.49**
Price. PER KG

BEST SALE

STRIPLOIN



Normal Price f26.49
Get Discount f3.00

f **23.49**
Price. PER KG

U.S. PORK TENDERLOIN



Normal Price f19.99
Get Discount f2.00

f **17.99**
Price. PER KG

TURKEY FILET



Normal Price f31.99
Get Discount f4.00

f **27.99**
Price. PER KG

CORONATION CHICKEN /KIP KERRIE



Normal Price f17.48
Get Discount f3.49

f **13.99**
Price. PER KG

ANGUS CHUCK ROLL/RIBLAPPEN



Normal Price f45.49
Get Discount f2.00

f **43.49**
Price. PER KG

ANGUS TOP ROUND MINUTE STEAK

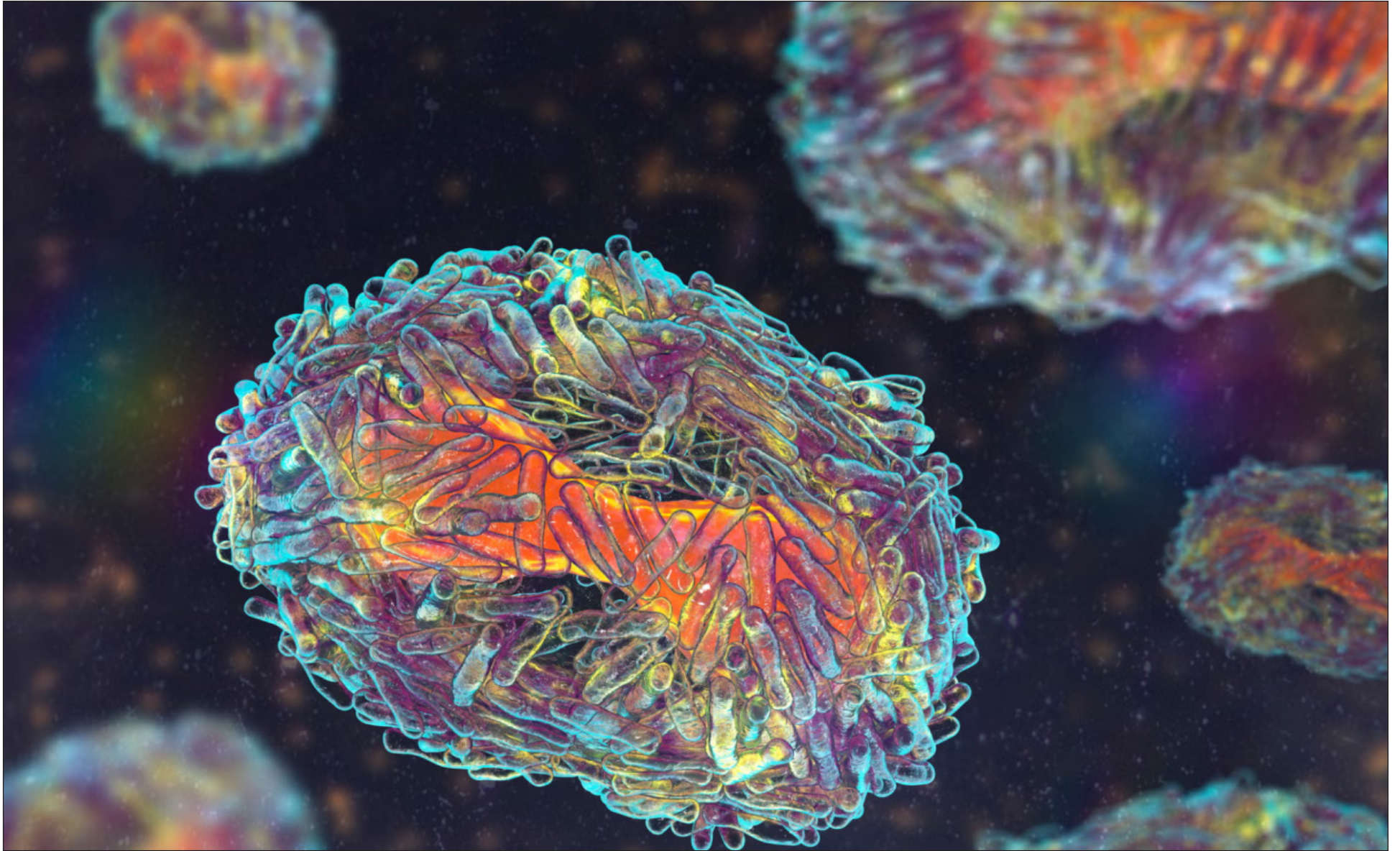


Normal Price f32.99
Get Discount f4.00

f **28.99**
Price. PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Brote di mpox ta expande globalmente cu un variante nobo y mas mortal detecta



UN variante nobo, potencialmente mas letal, di e virus di mpox ta plamando rapidamente mas aleu di su origen na Oost Africa, causando preocupacion internacional. Den e ultimo siman, cuater pais pafo di Africa—Suecia, Tailandia, Filipinas, y Pakistan—a confirma casonan di e variante emergente aki. Mientras tanto, diescuatro nacion Africano ta sigui reporta infeccionnan, destacando e alcance global creciente di e virus.

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) a declara mpox un “emergencia di salud publico di preocupacion internacional,” marcando e di dos alerta asina relaciona cu e virus den dos aña. A pesar di esaki, WHO ta enfatisa cu mpox “no ta e COVID nobo,” purbando pa maneha ansiedad publico mientras ta atende e gravedad di e brote. E crisis actual a wordo causa pa Clado 1, un variante mas virulento di e virus di mpox cu ta plama door di contacto di cuero cu cuero, y a demostra di ta mas mortal cu su predecesornan.

Originalmente rastra bek na e Republica Democratico di Congo (DRC) na 2022, e virus di mpox a bira un presencia persistente den varios pais Africano. Na 2023, un variante

nobo di e variante Clado 1, yama Clado 1b, a wordo identifica den DRC. Tanto Clado 1 como Clado 1b ta actualmente circulando na Africa, presentando un reto significativo pa salud publico.

Hunto cu esaki, un brote menos severo di e variante Clado 2 mas bieu tambe ta andando, aunke su plamamento ta keda limita. E variante Clado 2 tabata responsabel pa un brote den varios pais na 2022, cual a plama principalmente door di contacto sexual.

Pa memey di 2024, e variante aki a wordo reporta den mas di 100 pais. Infeccionnan di Clado 2 generalmente ta mas leve, cu un tasa di mortalidad di 0.2 porciento, den contraste skerpi cu e tasa di mortalidad di 3.9 porciento asocia cu Clado 1.

Mientras cu WHO a declara e brote di Clado 2 oficialmente caba na mei 2023, casonan sporadico ta sigui surgi, subrayando e reto global continuo presenta pa mpox. Segun cu e virus ta plama pa regionnan nobo, oficialnan di salud publico rond mundo ta monitor e situacion di cerca, cu e meta di preveni un brote mas grandi y devastador.

• BUILDING MATERIALS •

Weekly SPECIALS

23 AUG - 29 AUG'24

~~23⁰⁰~~
19⁵⁵Quikrete Ready to use Concrete
Mix 60lbs~~104⁹⁹~~
89²⁵

Plywood Treated 3/4 (18mm) 4x8"

~~13⁵⁰~~
10⁸⁰

Murfor 150mm (blokki8)

~~51⁹⁹~~
44²⁰Eterboard (Fiber Cement) (6mm)
4x8ft~~395⁰⁰~~
335⁷⁴Plexiglass Acrylic Sheet
48x96x0.393 in (10mm)~~399⁰⁰~~
339¹⁵Pipe Square Alum.
100x100x3MM

Offer valid from 23 Aug - 29 Aug 2024, while supplies last.

SUPER
Do it Center**Do it Center**
Savaneta

Gobierno Mexicano ta acusa

Yiu homber di ‘el Chapo’ di secuestro di hefe di cartel ‘el Mayo’



E gobierno Mexicano a emiti un orden di aresto pa Joaquín Guzmán López, e yiu homber di e lider infame di e Cartel di Sinaloa, Joaquín “El Chapo” Guzmán, acusando e di secuestra su colega hefe di cartel Ismael “El Mayo” Zambada y entrega esaki na autoridadnan Mericano. Guzmán López, cu ya ta bao custodia Mericano na Chicago, ta enfrenta cargonan nobo di secuestro y privacion ilegal di libertad den territorio Mexicano, supuestamente pa entrega Zambada na autoridadnan policial Mericano.

E oficina di Fiscal General Mexicano a anuncia e cargonan diaranson, confirmando cu nan a identifica e vehiculonan, propiedad, y e pista di aterisahe uza den e secuestro. E acusacionnan ta sigui e incidente dramático di luna pasa unda Guzmán López supuestamente a bula cu Zambada, di 76 aña, pa un pista di aterisahe chikito cerca di El Paso, Texas, unda ambos a wordo aresta pa autoridadnan Mericano.

Zambada, un di e figuranan mas poderoso den e comercio di narcotico, ta wordo acusa di supervisa e traficacion di cantidadnan grandi di cocaína, heroína, metamfetamina, y fentanil pa Merca.

Zambada a nenga vehementemente cu el a entrega su mes voluntariamente na autoridadnan Mericano, afirmando den un carta reciente for di prizon cu el a wordo secuestra forzosamente pa Guzmán López na un rancho na Sinaloa prome cu wordo hiba pa Merca. Su abogado, Jeffrey Lichtman, a critica e cargonan di e gobierno Mexicano contra Guzmán López, argumentando cu nan tabata enfocando riba e persona robes. Lichtman a destaca e ironia di persigui Guzmán López, kende supuestamente a yuda trece Zambada dilanti husticia, mientras cu Zambada a evadi captura pa decadanan apesar di su actividadnan criminal extenso.

E caso a tensiona e relacionnan entre Merca y Mexico, cu Presidente Mexicano Andrés Manuel López Obrador expresando frustracion tocante e maneho di Merca di e situacion. Mientras tanto Guzmán López como Zambada ta keda bao custodia Mericano, nan casonan ta sigui desaroya meymey di scrutinio intenso di ambos banda di frontera. Ambos homber a declara nan mes inocente di cargonan di traficacion di droga, lagando e futuro di e caso di secuestro incierto.

Memey di segura severo

Brazil ta mobilisa 1,500 bombero pa combati candela forestal den Amazona



COMO respuesta na un ola sin precedente di candela forestal empeora pa e segura mas severo den decadanan, e gobierno Brasileiro a desplega casi 1,500 bombero den e selva di Amazona. A pesar di un reduccion significativa den deforestacion desde cu Presidente Luiz Inácio Lula da Silva a asumi e cargo na januari 2023, datonan di satelite di e Instituto Nacional pa Investigacion Espacial ta revela cu 59,000 candela a asota e selva desde comienso di aña—e conteo mas halto desde 2008.

E comienso trempa di e temporada di candela a cubri Porto Velho, un ciudad di 540,000 residente, den huma diki, elevando preocupacionnan serio di salud mientras cu hende ta wordo forsa pa respira aire peligroso. E candelanan tambe a interumpi e “rionan volante” natural di humedad di e region, cu awor ta wordo reemplasa pa plumanan grandi di huma. E crisis ambiental no ta limita na e Amazona; e ‘humedales’ di Pantanal, otro bioma Brasileiro critico, tambe a wordo devasta pa candela, cu estudionan indicando cu cambio climatico induci pa hende a intensifica e candelanan aki cu por lo menos 40%.

E Minister di Medio Ambiente di Brazil, Marina Silva, a atribui e situacion empeorando na keintamento global, empeora pa e fenomeno di El Niño y cambionan den temperatura di oceano. Silva a enfatisa cu e cambionan climatico aki ta agravando e severidad di e candelanan. E gobierno a anuncia diaranson

e mobilisacion di 1,489 bombero pa combati e candelanan, notando cu mas cu mita di e candelanan forestal den nort di Brazil a wordo controla of paga. Sinembargo, cu e temporada pico di candela ainda pa bin na september y october, tin miedo creciente cu e situacion por deteriora ainda mas.

Dies estado Brasileiro a wordo impacta pa e candelanan, impulsando autoridadnan federal pa urgi e gobernadornan di Pará, Amapá, Roraima, Rondônia, y Acre pa impone prohibicionnan di candela, un practica comun di limpieza di tereno entre agricultornan. Un sindicato di ganadero na Pará a confirma cu su miembronan a abstene di uza candela e aña aki debi na e segura extremo.

E segura andando, e pio den por lo menos dos decada, a afecta e Cuenca di Amazona severamente, cu riunan manera e Madeira y Purus experienciando nivelnan di awa criticamente abou. E impacto ambiental ta severo, cu especienan no-humano, incluyendo delfinnan di riu den peliger di extincion y bida di selva central manera mata y insectonan, sufriendo den e condicionnan inusualmente seco.

Cientificonan ta adverti cu mas di un tercera parti di e selva di Amazona ta luchando pa recupera di e segura persistente aki, lantando alarmanan cu e selva tropical mas grandi di mundo y un mina di carbon crucial por ta yegando un punto di inflexion ireversibel.

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Brazil Taekwondo Stichting a haci photoshoot pa nan Kalender 2025



DURANTE vakantie di scol algun atleta di Taekwondo a saca mas di 1000 potret na varios sitio rond di Aruba pa e Kalender di aña 2025. Pa hopi aña caba Brazil Taekwondo Stichting ta saca nan Kalender y ta saca potret rond di Aruba pa brinda e Pueblo di Aruba un bunita Kalender.

Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa saca potret na aña 2011 pa e prome Kalender di aña 2012. Den pasado tabata saca Kalender, pero a stop pa un par di aña pa despues saca Kalender na aña 2012 bek. E proceso di saca potret ta tuma hopi siman y despues ta scoge e mimonan. Señora Josefa Willems ta scoge e miho potretnan pa e Kalender di Brazil Taekwondo Stichting.

Señora Josefa Willems tin hopi aña caba ta scoge e potretnan y ta pone tur na cada luna di e aña. Despues tur potret ta bay pa e diseñador di e Kalender pa despues e bay pa print.





Torneo di biyar 60+ “Jani Brokke Memorial” ta sigui awe



E grandioso torneo di biyar bola 8 pa personanan 60+, titula “Jani Brokke Memorial”, ta sigui awe 24 di augustus cuminsando pa 6or di atardi. E prome rondo a cuminsa c’un “BANG”!

Varios dje estelarnan di antaño a haya sla duro! E prome cu a cay flat abou, boedoem, t’e conocido “Lucky Viviano”, kende a encontra un Junini Quant den un racha di hunga malo pasa bon! Den un entrevista exclusivo, “Lucky Viviano” a declara cu tabata tin un side bet di 200 florin poni door di un tal “M.T.” contra su persona, y cada biaha “Lucky” mik pa hinca un bola, un stem ta fluister den su cabes “corda cu M.T. tin huur pa paga ... corda cu e pober ainda tin hypotheek pa paga ... etc etc”, y esey a pon’e pasa man riba su curason y laga Junini “get away with murder”.

Otro baluarte cu a haya un “wake up call” tabata Lucas Tromp! E conocido “Sheik” Orman tabata un tortura total pa Lucas. Moonchi Kelly ta pasa riba Errel Tromp, pero ata ... Junini ta dal Moonchi but’e den loser’s round. Un dje poco “cracks” di añanan 70 cu si ta den wega ainda t’e conocido “Kwek” Chirino, kende lo bay enfrenta Ruudje “lechuga” Arends awe.

Otro bataya cu tin expectativa halto t’e bataya entre Errel Tromp contra “Lucky Viviano”. Un pa tera un pa lama! Claro cu e “battle to watch” di e anochi ey ta e encuentro entre Gino “Beton” Geerman y “Coffy”!

Y asina shonnan amante di biyar, tin mucho mas wega grandi awe n’e palacio di biyar aya na Tanki Leendert, cuminsando pa 6or di atardi! Yegaaa!

Pakico Xander Bogaerts ta keda na segunda base

A pesar di e vacatura di shortstop di Padres



CU Ha-Seong Kim riba lista di lesiona cu un lesion na schouder drechi, San Diego Padres ta haya nan mes cu un espacio temporal na shortstop. Sin embargo, en bes di move e cuater biaha All-Star Xander Bogaerts bek na su posicion original, e team a dicidi di lag'e na segunda base, unda e ta prosperando desde su cambio di posicion reciente.

Ora Kim a keda poni riba e lista di lesiona, a parece logico pa cambia Bogaerts bek pa shortstop, permitiendo Jake Cronenworth pa move pa segunda y trahando espacio pa e Donovan Solano cu ta den bon forma den e aliniacion. Pero e manager di Padres, Mike Shildt, a opta pa keda cu Tyler Wade, e backup di Kim, como e titular na shortstop, potencialmente alternando e cu Mason McCoy, kende a wordo promovi recientemente.

Shildt a splica cu e decision pa mantene Bogaerts na segunda base ta bini di un deseo pa mantene estabilidad. *"Nos tin un guy cu ta realmente comodo y estableci den un rol cu e ta gusta y a ta hopi bon na dje,"* Shildt a bisa. *"Mi no ta kere ta husto pa su persona of pa nos, den un periodo hopi cortico, pa move bek pa shortstop y move tur nos piesanan rond."*

E decision aki tambe ta indica optimismo relaciona cu e recuperacion di Kim, ya cu Shildt a describi e situacion como un "periodo hopi cortico," sugeriendo confiansa cu e ausencia di Kim lo no extende mas leu cu su periodo di 10 dia riba e lista di lesiona.

Mientras tanto, Bogaerts a haya su ritmo na segunda base, batiendo .345 cu un .859 OPS desde e All-Star break y entregando defensa solido cu cuater Out Riba Promedio, segun Statcast.

Bogaerts a adapta bon na segunda base, un posicion cu el a tuma cu poco aviso mas trempan den e temporada. E ta reconoce cu cambia posicion riba e momento por ta un reto y ta prefera di keda unda e ta awor cu e ta comodo. *"E ta un tiki mas dificil pa mi, hungando un posicion, despues moviendo pa un otro,"* Bogaerts a bisa. *"E aña aki, mi a cuminsa sinti mi realmente bon eyan, y awor ta manera, move over? Pero mi sa cu mi por hunga [shortstop]."*

Mientras cu Bogaerts ainda por wordo pidi pa hunga shortstop den un apuro, Padres ta contento cu nan setup actual mientras nan ta warda riba e regreso di Kim.

Tempo impredecibel lo trece reto pa weekend di Grand Prix Hulandes



MIENTRAS Formula 1 ta regresa Zandvoort p'e Grand Prix Hulandes, e pilotonan y ekiponan ta preparando p'e tempo tipico Hulandes, cual por hunga un rol significant den e eventonan di e weekend. Siguiendo e caos causa p'e tempo durante e careda di aña pasa, unda yobida a conduci na un bandera cora, e pronostico di e aña aki ta sugeri cu mientras e condicionnan lo no ta mes severo, yobida y biento lo keda factornan.

Diahuebs ta spera di ta calmo, cu cielo cla pronostica p'e actividadnan di media. Sinembargo, ta premira cu e tempo lo cambia diabierna, net na tempo p'e sesionnan di practica. Segun e partner di RacingNews365, WeerOnline, biontonan fuerte lo bin for di Noordzee, treciendo yobida mainta y rafa-ganan te cu 80 km/h (casi 50 mph) den areanan exponi. Ta spera cu e temperatura lo ta rond di 21°C, creando condicionnan desafiante riba pista.

E sesionnan di clasificacion di diasabra tambe por wordo impacta p'e tempo. Aunke ta spera cu e biontonan lo debilita un poco, nan lo sigui supla for di west, creando un biento

crusa banda di e recta di pit. Pilotonan lo mester enfrenta yobida ocasional, aunke tin un posibilidad di momentonan di solo cu ta kibra door.

Temperatura lo ta un poco mas fresco, rond di 20°C, agregando un otro capa di complehidad na e circuito di Zandvoort ya caba dificil.

Mirando dilanti p'e dia di careda diadomingo, e pronostico ta indica un mescla di condicionnan. Tin un chens di un awasero mainta, pero prediccion actual ta sugeri cu e careda mes lo ta seco, aunke un poco mas fresco, cu temperatura rond di 19°C. E tempo cambiante durante henter e weekend lo mantene e ekiponan alerta mientras nan ta nabega strategianan di taira y setup di auto pa adapta na e condicionnan cambiante.

Mientras e Grand Prix Hulandes ta acerca, tur wowo lo ta riba con e tempo ta desaroya, agregando un elemento extra di impredecibilidad na e accion di careda na Zandvoort. Cu condicionnan variabel spera, e careda por bira un berdadero prueba di habilidad di piloto y strategia di ekipo.

Renan Ferreira ta adverti Ngannou

Prome cu nan enfrentamento den PFL: “E tin un problema grandi”



RENAN Ferreira ta sigur cu su proximo pelea contra e ex-campeon di peso pisa di UFC, Francis Ngannou, lo determina e miho peso pisa den MMA. Ferreira, cu ta gaba di un record di 13-3 y a reclama e titulo di peso pisa di PFL na 2023, ta cla pa enfrenta Ngannou dia 19 di october na e PFL Battle of the Giants na Saudi Arabia. Cu ambos luchado conoci pa nan poder di knockout, e enfrentamento sumamente anticipa ta wordo promovi como un pelea pa corona e “Homber Mas Malo Riba Planeta.”

E creencia di Ferreira den e significancia di e pelea aki ta inkebrantabel. “Sigur, e pelea aki ta cera e deal riba ken ta e miho peso pisa den mundo,” Ferreira a declara durante e conferencia di prensa di PFL diahuebs. El a enfatisa cu e competencia ta presenta dos luchado den nan ‘prime’, ambos di cual ta implacabel den nan estilo di ataca dilanti y ta posee un poder di knockout increibel.

Mientras cu e ta reconoce e reputacion di Ngannou como un di e peso pisanan cu e golpi mas duro den historia di MMA,

Ferreira tambe a enfatisa cu Ngannou mester ta igualmente cauteloso di loke e ta trece na mesa. “E ta un atleta grandi, y e ‘cage’ ta e ‘cage,’” Ferreira a remarca, aludiendo na e naturalesa impredecibel di MMA y e retonan cu ta bin cu ne. El a adverti cu Ngannou tin un “problema grandi su dilanti,” señalando na su propio set di habilidad versatil, cual ta inclui e habilidad pa knock out, lucha, of somete su oponentenan.

E confiansa di Ferreira ta bin di su exito reciente, incluyendo un victoria riba e campeón di peso pisa di Bellator, Ryan Bader. Mientras e ta prepara pa e enfrentamento di alto riesgo cu Ngannou, Ferreira ta determina pa proba cu e ta e miho peso pisa di mundo.

Cu ambos luchado na e top di nan poder, e PFL Battle of the Giants ta priminti di ta un enfrentamento emocionante cu por redefini e panorama di peso pisa den MMA. Mientras Ferreira y Ngannou ta prepara pa bataya, e mundo di MMA ta mira cu anticipacion pa wak ken lo surgi como e berdadero “Homber Mas Malo Riba Planeta.”



Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Parlamentario independiente Rycond do Nascimento:

Referendum ta haci nos democracia mas fuerte



HOPI hende a acerca mi pa expresa nan apoyo y contento cu e iniciativa pa hancra e instrumento di Referendum den nos Constitucion. Riba Facebook tambe tin hopi sosten. Nan ta completamente di acuerdo cu mi cu den un democracia ta pueblo ta dicidi riba e futuro social, cultural y economico di un pais.

Un referendum consultativo ta un forma di consulta pueblo den cual ta puntra e poblacion pa expresa su opinion riba un propuesta di ley of un cuestion politico. Asina ta obliga gobierno y parlamento pa ta consciente di e opinion di e ciudadanonan. Di e manera ey un referendum ta un herment di democracia directo cu ta permiti pueblo tin un bos den decisionnan crucial. Tin momento cu cierto tema specifico ta asina importante of controversial cu e ta mas corecto pa nos tur tin e oportunidad di expresa nos mes directamente.

Naturalmente tambe tin algun hende cu ta contra e referendum. Mi kier adresa dos di e preocupacionnan. E prome ta cu tin hende tin miedo cu referendum lo wordo uza pa cualkier cos chikito. Nan ta sinti cu esey lo tranca gobierno den su trabao y asina stroba gobernacion normal di nos pais. E di dos preocupacion ta cu un referendum por trece hopi gastonan cu ne. Mi ta kere cu ta importante pa adresa e

puntonan aki.

Esaki ta mi contesta riba e preocupacionnan aki:

E posibilidad pa tene un referendum no ta pa uza pa cualkier decision chikito. E mester keda reserva pa cuestionnan di gran importancia. Esey ta crea un responsabilidad grandi pa nos tur como ciudadano busca e informacion necesario, drenta den dialogo cu otro y pensa profundo pa asina nos por haci uzo di e Referendum den un forma responsabel.

Costo tambe ta un factor importante pa considera, pero esey no por ta excusa pa lubida e balor di e participacion democratico. E instrumento di un referendum ta hustamente fortalece e legitimidad di e decisionnan cu gobernantenan ta tuma. Ademá, e decision pa realiza un referendum no ta wordo tuma den forma descabeya; pasobra e ta sigui un proceso legal y politico riguroso.

En fin, berdad e ta importante pa nos gobernantenan por dirigi nos pais, pero den algun caso e ta importante pa permiti cu pueblo ta expresa su mes directamente pa medio di un referendum. Mi ta convenci cu esey ta un paso importante den direccion di un democracia mas fuerte y mas inclusivo.

Parlamentario Marisol Tromp ta pidi aclaracion riba maneho migratorio nobo di Minister Glenbert Croes

LIDER di fraccion di MAS, Parlamentario drs. Marisol Tromp, a manda un carta na Presidente di Parlamento, mr. Edgard Vrolijk, cu e peticion pa dirigi un serie di pregunta na Minister di Labor, Integracion y Energia, Glenbert Croes. Cu e peticion aki e ta busca pa obtene contesta detaya riba e maneho nobo implementa p'e minister entrante augustus 2024, na cual a muestra preocupacion y ta pidi aclaracion di parti di oposicion. Parlamento no a ricibi nada, sinembargo riba medio social por a tuma no ta cu a duna hasta presentacion.

P'e motibonan aki e parlamentario ta haci e siguiente preguntanan n'e minister:

1. Cu cual organisacion y instancia Minister a reuni cu ne y intercambia prome cu a yega na e maneho nobo aki?
2. Minister tin sosten pa e maneho nobo di parti stakeholders? Si e contesta ta afirmativo, cualnan ta tur e stakeholdernan aki?
3. Minister ta haci distincion entre “reeds aanwezige migranten” y “nieuwe migranten” segun e fecha cu nan a drenta Aruba legalmente. E distincion segun Minister su maneho nobo pues ta entre e migrantenan cu t'ey caba na Aruba for di prome cu prome di januari 2024 y e migrantenan nobo cu ta encera tur stranhero cu a drenta Aruba despues di prome di januari 2024. E fecha di entrada ta e unico criteria cu Minister ta uza pa distingui e 2 categorianan aki?
4. Minister por splica dicon Gobierno no ta duna ningun balor na estudio como condicion pa por haya un permiso na Aruba pa tur migrante cu ta riba nos isla?
5. Pakico no ta importante pa Gobierno cu e migrante por prueba ki tipo di enseñansa of certificado of diploma e tin pa e por haya un permiso pa un funcion?
6. Pakico Minister a pone como maneho nobo cu pa e migrante cu a yega recién no tin nodo di haci ningun arbeidsmarkttoets?
7. Con Gobierno y eventual stakeholder a yega na e decision cu ta garantiza permiso basta cu e persona sigui y termina un curso di algun siman na Enseñansa pa Empleo?
8. Dicon Minister no ta laga check mas di antemano si tin persona cu ta bibando na Aruba cu tin e studio of preparacion pa haci e trabao?
9. Pakico tur hotel cu tin mas cu 50 camber mesora ta haya aprobacion di Minister pa permiso, sin tin nodo di cumpli cu cierto rekisito?
10. Kico Gobierno a haci pa stimula nos estudiante- y profe-



sionalnan den exterior pa atrae bin biba y traha na Aruba? (y mi no ta referi aki na e “Ban Topa” di Arubahuis).

11. Minister por confirma si Gobierno a haci un studio di e capacidad di carga di pais Aruba actual y pa e proximo añanan nos dilanti? Si e contesta ta afirmativo, por entrega y presenta esaki na Parlamento? Si e contesta ta negativo, ta con por a yega na e maneho y decision tuma?

E aclaracionnan aki ta crucial pa compronde miho e implicacion di e maneho migratorio nobo y su impacto den comunidad. E contestanan di Minister Glenbert Croes lo ta fundamental pa atende e inkietud y sigura e transparencia den e maneho migratorio na Aruba.

Por ultimo e parlamentario ta spera di haya un contesta riba su preguntanan mas pronto posibel.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Gabinete Wever-Croes a haci varios cambio fiscal pa yuda nos pensionadonan financieramente

DEN 7 aña di gobernacion nos por conclui cu hopi a wordo haci pa nos pensionadonan a pesar cu nos pais a pasa den un pandemia devastador. Aruba su prome aña di recuperacion financiero completo tabata na 2023. P'esey, di un forma responsabel gabinete Wever-Croes a cuminsa duna bek na diferente grupo di persona di nos comunidad.

Iniciativanan pa yuda nos pensionadonan

Danki n'e disciplina di gobierno nos economia a crece, nos turismo ta kibrando record, gobierno ta a bin ta drecha e situacion financiero di nos pensionadonan responsablemente:

1. Pensioen a subi 4 biaha den 7 aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, y a yega na un aumento di 14.7% sin conta e aumento cu Minister Oduber lo anuncia e aña aki ainda. (2024)
2. A baha e prima di AZV di 10.5% pa 5.0% p'e prome 30.000 florin di nan entrada.
3. A hisa suma liber di impuesto pa 30.000 florin pa asina baha e peso fiscal specialmente di pensionadonan.
4. A subi e pensioen di biehes pa soltero di 1.107 florin pa 1.265 florin, y pa pareha casa di 1.864 florin pa 2.130 florin pa luna. Esaki ta un aumento di 158 florin pa soltero y 266 florin pa pareha casa.
5. Aumento di 100 florin di reparatie toeslag den 7 aña di gobernacion, cu ta ekivalente na 1.200 florin pa aña.
6. A separa cobranza di impuesto pa pareha casa cu pensioen di SVB pa asina baha e pero fiscal pa pensionado.

Gabinete Wever-Croes a aumenta pensioen.

Ban haci un calculacion bruto cuanto e pensionadonan a bay dilanti, y basa



esaki riba un pareha cu tabata gana 1.864 florin di pensioen pa luna. Prome, nan a haya un aumento y a yega 2.130 florin cu ta un aumento di 266 florin pa luna. A baha 5% di prima di AZV cu ta 5% di 2.130 florin = 106.50 florin pa luna. Un aumento di 100 florin di reparatieoeslag.

Si mi conta e sumanan aki cu cual a yuda nos pensionadonan esaki ta: $266 + 106.50 + 100$ cu ta un total di 479 florin pa luna! Esaki kiermen cu e pensionado a bay dilanti cu 479 florin pa luna den 7 aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes sin conta ainda e aumento di pensioen di e aña aki cu lo por ta rond di 3%.

Asumiendo e lo ta 3% e suma total lo bira $479 \text{ florin} + 3\% = 14.37 \text{ florin}$, cu ta un total di 493.37 florin pa luna of 5.920.44 florin pa aña!

Contrario na AVP, desde Gabinete Wever-Croes a drenta gobierno, a subi pensioen den diferente forma entre 2017-2024 di un forma responsabel. Mike Eman, cu ta experienciando un AVP kibra y cu ta insisti pa brasa corrupcion, awor ta gritando rond cu e lo subi pensioen cu 50% a pesar cu SVB a laga traha un rapport riba idea di Mike Eman, y e rapport ta conclui cu e aumento aki lo ta devastador p'e fondo di pensioen! E rapport ta muestra diferente scenario cu tin un solo conclusion riba Mike Eman su supuesto plan: "pa 2026 no lo existi fondo di pensioen." Pueblo, no lubida cu Mike Eman a laga nos pais cu deficitnan historico anualmente entre 180 milyon pa 445 milyon cu a desata un crisis financiero catastrofico aki na Aruba, y cu Mike a corta, masacra, ranca y pone medida pisa riba pensionadonan lagando nan entrada na snechi!

Minister Maduro di Finansa a splica

E pasonan tuma pa Aruba por tabata exitoso riba mercado internacional di capital

ARUBA tin mas di 20 aña ta cubri parti di su necesidad financiero riba e mercado internacional di capital. Durante e periodo di COVID-19, Aruba su situacion financiero y economico a keda hopi debilita y p'e motibo aki Aruba no por a acudi n'e mercado internacional di capital. Sinembargo despues di e pandemia Minister Maduro di Finansa hunto cu su ekipo di profesionalnan a cuminsa prepara p'asina bay bek n'e mercado internacional di capital. Durante e conferencia di prensa e siman aki Minister Maduro a duna un bista di e pasonan tuma pa Aruba por a bay bek y por tabata exitoso riba e mercado internacional di capital.

A busca un tercer rating agency Moody's

Pa subi mercado internacional di capital ta importante pa Aruba tin un evaluacion di companianan di rating cu ta indica cu Aruba tin un grado di inversion. Aruba ta traha cu dos compania di rating, cerca Standard and Poor's Aruba tin un investment rating y Aruba ainda no a ricibi un upgrade di Fitch. Pa logra kibra e 'split rating' aki Aruba a bay traha cu un tercer compania di rating Moody's y ta logra haya un investment rating cerca nan. Cu dos investment rating Aruba tabata cla pa presenta su mes n'e inversionistanan internacional.

A busca banconan Santander y Citi pa guia e proceso di subi mercado internacional

Minister Maduro a reuni cu varios banco cu a muestra nan interes pa guia Aruba den e proceso di yega na un fianza riba e mercado internacional di capital. Aruba a scoge pa traha cu e banconan Santander y Citi kendenan a yuda den ful e proceso pa dreña den contacto y presenta Aruba cu e posibel inversionistanan.

A tene un Roadshow na juni 2024

E banconan Santander y Citi a percura pa set up un Roadshow na unda cu Minister Maduro di Finansa y su ekipo di profesionalnan di Departamento di Finansa, por a bishita inversionista y conta nan e storia di recuperacion financiero y economico di Aruba despues di Covid-19. E Roadshow a tuma luga na juni 2024 y a dura 5 dia na unda e delegacion a bishita 5 diferente ciudad na Merca.

A pidi aprobacion di Consejo di Minister di Reino conforme art 29 Statuut

Pa por subi e mercado internacional di capital tabata necesario pa Aruba pidi aprobacion na Consejo di Minister di Reino conforme articulo 29 di Statuut di Reino Hulandes. Esaki a



UPDATE FINANSA PUBLICO

ARUBA TA SUBI MERCADO INTERNACIONAL DI CAPITAL NA MANERA EXITOSO

PASONAN TUMA PA POR TABATA EXITOSO

- Busca tercer rating agency Moody's.
- Aruba cu dos investment rating, Standard and Poors y Moody's.
- Busca banconan Santander y Citi pa guia e proceso di subi mercado internacional.
- Roadshow na juni 2024 pa bishita inversionista y conta e storia di recuperacion financiero y economico di Aruba despues di Covid-19.
- Aprobacion di Consejo di Minister di Reino dia 10 juni 2024 conforme art 29 Statuut pa 160 miyon dollar.
- Ta presta menos debi cu Gobierno tin un miho bista financiero danki na uzo di Nota di Comienso di Aña.

wordo haci y riba 10 di juni 2024, Minister Maduro di Finansa a haya e aprobacion pa por haci e transaccion financiero necesario riba mercado internacional di capital. Mester splica cu e aprobacion tabata pa un suma di 160 miyon dollar, pero Aruba a bay pa un suma menos di 134,5 miyon dollar conforme e necesidad financiero mas actual pa aña 2024.

A percura pa no presta di mas

Ta importante pa menciona cu aunke cu Minister Maduro di Finansa tabata autorisa pa fia 160 miyon dollar, a dicidi pa presta menos. Esaki debi cu awo Gobierno tin un miho bista riba e situacion financiero y danki na uzo di Nota di Comienso di Aña, por tin un bista mas actualisa di e necesidad financiero pa aña 2024.

Aruba ta emiti bono

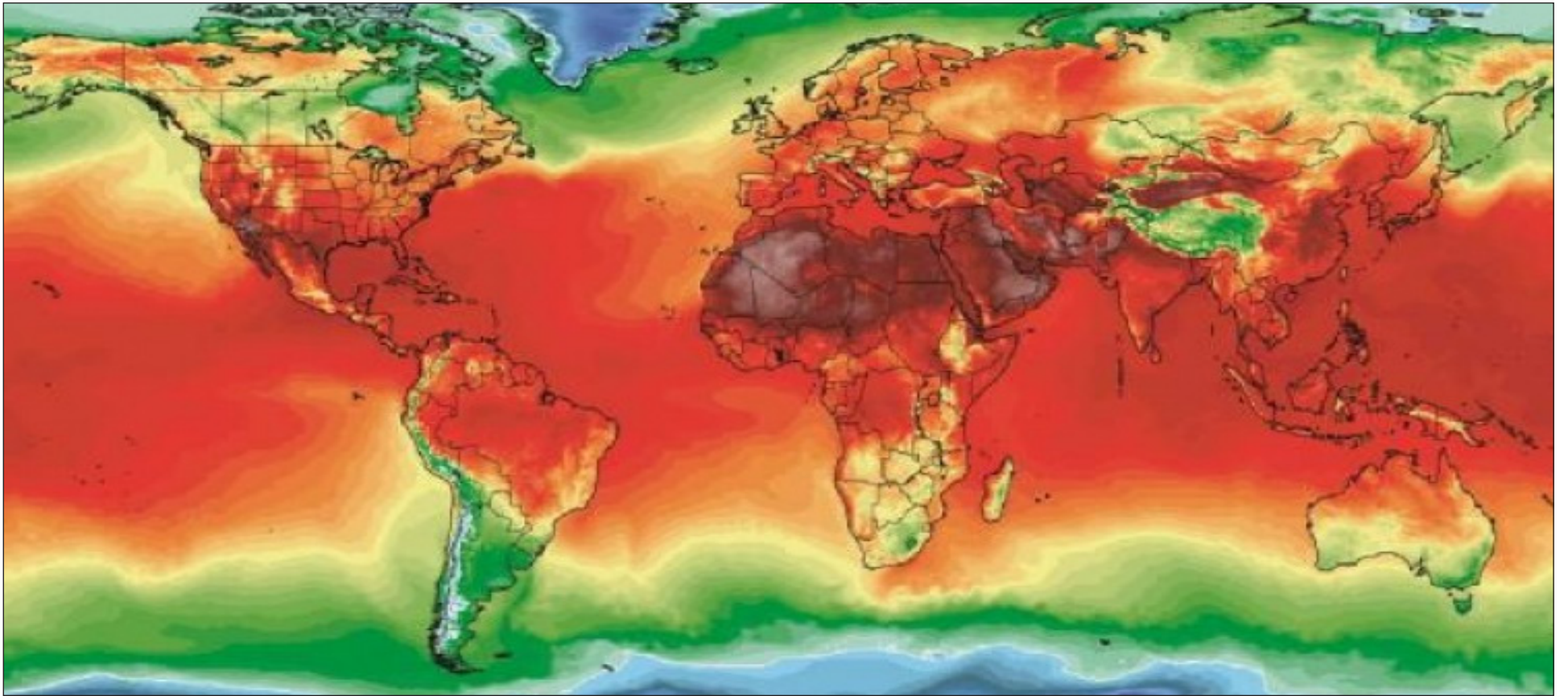
Despues di cana e caminda di sigura un bon rating, haya banconan pa guia e proceso, tene Roadshow cu inversionistanan, busca aprobacion conforme articulo 29 Statuut, ta sigui e proceso den cual Gobierno di Aruba ta emiti bono internacional dia 22 di juli 2024. N'e momento eyan inversionistanan a muestra nan interes cu tabata un demanda di 802 miyon dollar cual ta un suma 6 biaha mas hopi cu Aruba mester.

Aruba ta cera e deal p'e fianza

Dia 15 di augustus 2024 Minister Maduro di Finansa a reuni atrobe cu e 11 inversionistanan cu a muestra nan interes y confiansa pa fia Aruba placa y ta bay di acuerdo p'e cera e deal p'e fianza. E resultado tabata un fianza cu ta consisti di un total di 34,5 miyon dollar reparti den 80 miyon dollar den 5 aña na 6,3% di interes y 54,5 miyon dollar den 6 aña na 6,32% di interes. E transaccion aki awo ta keda den man di e abogado na Merca y Aruba cu ta caba e parti legal p'e despues e fondonan keda disponibel pa Aruba na september 2024.

MEDIO AMBIENTE

Morto door di calor lo ta tripel mas hopi cu esun di friu na Europa den futuro



UN estudio publica den “The Lancet Public Health”, ta adverti cu morto door di calor na Europa por triplicar pa 2100 debi n’e cambio climatico, afectando specialmente e regionnan den zuid di e continente. E estudio, realiza p’e Centro Comun di Investigacion di e Comision Europeo, ta subraya e necesidad urgente di fortalece e maneho pa limita e keintamento global y proteha e poblacionnan vulnerabel.

Den e ultimo añanan, Europa a registra zomer extremadamente calor, cu ta coincide cu e indice di mortalidad halto. E personanan mayor ta especialmente vulnerabel na calor y ta spera cu su cantidad aumenta cu tempo. Anteriormente mayoria di e estudionan tabata concentra riba e paisnan specifico di West Europa y no a inclui un analisis detaya na nivel local. E estudio aki ta e prome pa evalua den profundidad e riesgonan sanitario actual y futuro di e temperatura extremo den henter Europa, considerando variacion regional dentro di cada pais.

E estudio ta calcula cu, si e maneho actual resulta den un keintamento global di 3°C, e mortonan relaciona cu calor na Europa por aumenta di 43.729 pa 128.809 na final di e siglo. Aunke e mortonan atribui na friu, actualmente mas hopi, por baha levemente di 363.809 pa 333.703, lo sigui

ta significativo. Segun dr. Juan-Carlos Ciscar, di e Centro Comun de Investigacion, e proporcion di morto pa calor lo aumenta significativamente den tur region Europeo, mientras cu morto door di friu lo baha levemente den termino general.

E analisis ta basa riba dato di 1.368 region di 30 pais Europeo, modelando con por cambia e riesgonan di mortalidad den futuro. E calculacionnan di mortalidad ta wordo realiza pa cuater nivel di keintamento global (1,5 °C, 2 °C, 3 °C y 4 °C), uzando 11 modelo climatico diferente. Actualmente e temperatura extremo ta provoca 407.538 morto pa aña nan Europa, siendo mayoria ta door di friu.

Cu un keintamento di 3 °C, ta spera cu e mortonan door di calor lo aumenta den tur e regionnan, afectando especialmente e mayornan di 85 aña. Ta calcula cu e regionnan mas afecta lo ta Spaña, Italia, Grecia y algun area di Francia, debi n’e aumento den temperatura y e embehecimento di e poblacion.

E estudio a reconoce limitacion, manera su enfoque den e areanan urbano, cu por exagera e calculacionnan y no considera variabel manera genero, etnia of e impacto den e lactantenan, otro grupo vulnerabel.

Proyecto di Aruba Mural Festival hunto cu Fundacion Artisa y TPEF ta forma parti di Art Week



DIAHUEBS mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a inicia e conferencia di prensa na San Nicolas pa anuncia e acuerdo cu a firma entre Fundacion Artisa, sr. Tito Bolivar y TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) pa finansa e proyecto di Aruba Mural Festival cu ta forma parti di Art Week.

Di 2018, Ministerio ta dunando sosten financiero na e proyectonan sumamente exitoso di Fundacion Artisa. Minister Dangui Oduber ta menciona cu desaroyonan y eventonan di San Nicolas semper ta un prioridad pa sigui transforme den ciudad cultural, cu ta conoci pa ta e art capital den Caribe. Semper e meta tabata ta pa San Nicolas ta un ciudad cu hopi potencial cu por atrae e cantidad di bishitante y crea mas trafico y oportunidad den e sector turistico.

Minister Oduber tawata tin un vision cla pa cu San Nicolas y a percura pa cu esaki wordo refleha den su maneho. Di aña 2018 a cuminsa ehecuta varios proyectonan.

Den e maneho di Minister Dangui Oduber diferente proyecto y eventonan pa San Nicolas ta andando manera:

- Baby beach fase 1 cu 2 a wordo entrega y drento di poco cu lo cuminsa cu fase 3.
- Proyecto pa embeyece y organisa Rodgers Beach.
- Renobacion trapi di Rodgers Beach
- Reapertura di Visitor informacion Center di ATA.

- Tours di atraccion pa arte y murals.
- Island Festival unda turista y nos localnan por bin Pariba di Brug y disfruta di cuminda autentico y nos musicanan local.

E partnership di TPEF cu Fundacion Artisa ta uno di importancia, como semper TPEF su fondonan ta pa financia diferente proyectonan manera embeyecemento, conscientisacion y proyectonan pa cultura y arte. Minister Dangui Oduber ta contento cu proyectonan asina y cu ta atrae y promove San Nicolas. Tin diferente eventonan den Art Week cu lo tuma luga den e siman di 2 pa 8 di September cu ta Aruba mural festival, Art Table, Art Talk, Art Fashion y Art Fair.

Turismo ta nos unico pilar economico y e crecimiento di turismo ta nos entrada principal. Minister Dangui Oduber ta menciona cu su vision y accionnan ta pa Aruba tin un turismo sostenibel y esaki ta inclui un maneho responsabel pa sigui migita y regula ariba e cantidad di desaroyo di hotels y vacation rentals. E enfoca pa atrae e turista afluente y sigui enfoca ariba calidad y no cantidad di bishitante.

Finalmente, Minister Dangui Oduber kier gradici full e ekipo di fundacion di Artisa y TPEF pa boso esfuerzo pa sigui converti San Nicolas den un ciudad cultural. Danki na proyectonan manera Art Week ta atrae mas trafico pariba y pa asina San Nicolas tambe por florece den un area turistico.

Minister di Salud Publico ta anuncia

WGK y AZV lo amplia e cantidad di POH pa yuda cu salud mental



DIAHUEBS Atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber hunto cu colega minister Rocco Tjon a anuncia cu un acuerdo a wordo firma entre Wit Gele Kruis y AZV pa amplia e cantidad di praktijk Ondersteuner Hulp (POH) pa atende y yuda cu e reto di salud mental. Ta pa prome biaha den historia cu lo tin POH pa salud mental.

E acuerdo aki ta significa un paso den e compromiso pa mehora e calidad di servicio di cuido. E acuerdo aki ta yuda pa fortifica e prome liña di cuido di medico y fungi como un miho apoyo cu e reto di salud mental. Ministerio di salud publico aña pasa 2023 a firma un acuerdo di cuido (zorgakkoord) caminda a trece tur e actornan di cuido hunto pa asina firma e acuerdo cu ta determina e direccion y futuro di cuido medico na Aruba. Den e acuerdo aki a determina kiko ta e prioridadnan pa cuido medico.

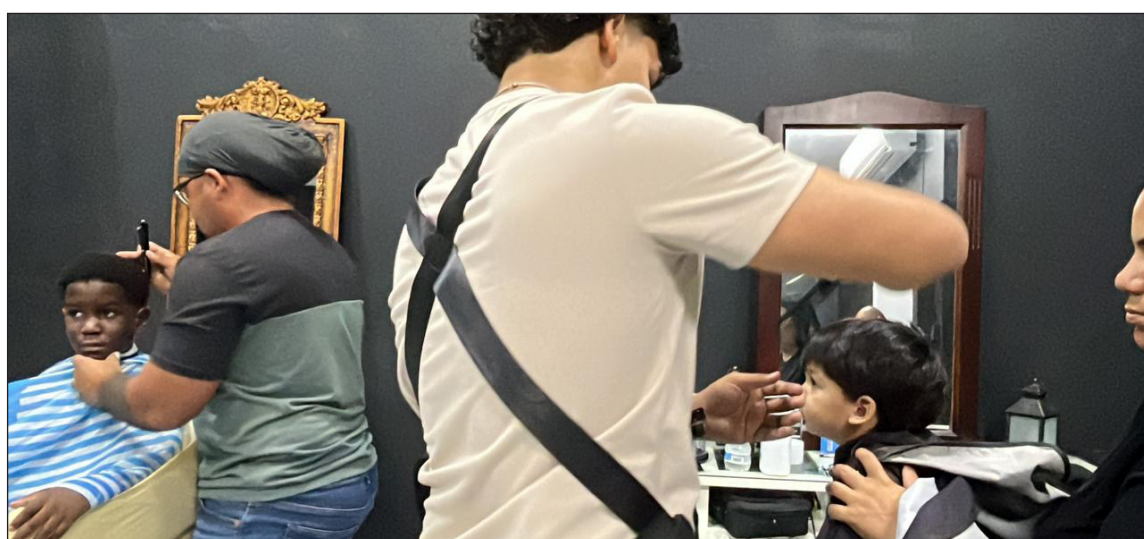
Un di e temanan mas importante den e acuerdo aki tawata e fortificacion di e prome liña di cuido y a formula e metanan cu ta bay traha riba dje den periodo 2024-2027 cual ta:

- (1) Aumenta e cantidad di dokternan di cas y baha e cantidad di asegurado pa dokter di cas,
- (2) Crea mas cupo den e estudio di dokter di cas na Imsan; huisartsen opleiding,
- (3) Amplia e cantidad di POH y ofrece e estudio completo,
- (4) Inverti den formacion pa assistentnan di dokter di cas.



Finalmente, Minister Dangui Oduber su maneho y vision ta sigui traha pa mehora calidad di cuido y servicio. Haci inversionnan den cuido y percura pa por garantiza cu e fondo di AZV ta keda sostenibel y garantiza pa keda ofrece e mesun paquete di seguro cu ta uno hopi amplio pa nos na Aruba. Danki na e crecimiento di nos pilar economico di turismo, cu awe a permiti pa dedica mas recurso pa mehora y inverti den salud mental y pa sigui aporta mas den nos trahadonan cu ta traha den e sector di cuido.

Ministerio Impacto di Reino cu sosten escolar y pa comunidad



CU e comienso di aña escolar 2024/2025, hopi famia na Aruba a bin ta prepara nan yiunan pa un ciclo educativo nobo. Den e contexto aki, Ministerio Impacto di Reino, ubica den Hendrikstraat, ex-edificio di KFC, a duna un paso significativo pa duna sosten n'e comunidad local. Dialuna ultimo a marca e comienso oficial di comienso di e aña escolar na varios scol di Aruba y e Ministerio tabata kier a probecha e ocasion aki pa ofrece un sosten integral n'e studiantenan y nan famia.

E aña aki, e organisacion ta celebrando su di diesun aniversario den comunidad di Aruba y a dicidi di haci esaki di un manera special. Pa sostene e muchanan cu a cuminsa cu nan caminda escolar nan a organisa un dia di salud cu a inclui un serie di chekeo medico esencial y e distribucion di co'i scol. E iniciativa aki no solamente a busca pa prepara e muchanan p'e aña escolar nobo, sino tambe alivia algun di e carganan cu e famianan ta confronta, specialmente den un contexto economico desafiante.

Ramphis Tromp, pastoor di Ministerio Impacto di Reino, a splica cu durante e evento aki, e muchanan a pasa door di un triage, cu ta inclui chekeo di bista, oido, presion di sanger y otro examen necesario. Fuera di esey, a distribui 100 basket di articulo escolar y tas, cu ta varia for di co'i scol basico pa estudiante di keuter te n'e materialnan mas avansa p'esunnan di nivel mas superior.

E actividad, bao di e tema "Back to School 2024/2025", ta diseña pa beneficia 100 famia y brinda ayudo na 70 mucha cu articulo escolar. E entrega di materialnan aki ta busca pa sostene 170 persona en total, ofreciendo no solamente co'i scol, sino tambe un mensahe di solidaridad y sosten den tempo di incertidumbre economico.

Den un momento cu e costonan global ta aumentando y e situacion economico ta bira mas precario, Ministerio Impacto di Reino ta traha incansablemente pa brinda sosten na comunidad. A pesar di e retonan, nan ta comprometi pa ofrece un rayo di speranza y trankilidad n'e famianan di Aruba, subrayando e importancia di solidaridad y sosten mutuo den e temponan dificil aki.

Coleganan di IBiSA rumbo pa Valencia

RIBA dia 22 di Augustus 2024 dos colega di Instituto Biba Saludabel Aruba (IBiSA), Sr. Francis Tromp y Sra. Mildred Wever a sali rumbo pa Valencia, Spaña pa atende un curso di coach di futbol.

E curso lo dura te dia 6 di september 2024 y durante e curso e participantenan lo ricibi entrenamiento riba varios area relevante di coach, e.o. riba metodologia di deporte y planificacion administrativo. E curso ta ser organisa pa Rush Spain SPF, un institucion specialisa den formacion di coach di futbol.

E meta principal di e participacion ta pa dor di e conocimiento y experiencia adkiri, fortifica e capacidad y eleva e calidad di coach, como tambe e parti administrativo, pa asina duna un aporte na IBISA mediante su deporte escolar. IBISA ta expresa su gratitud na Erasmus+ y Fundacion Tur Cos Ta Posibel di Aruba pa nan apoyo pa asina e dos cole-



ganan por a realisa e biahe aki.

Por ultimo ta desea Sr. Tromp y Sra. Wever hopi exito den nan estadio na Valencia, Spaña y cu e conocimiento adkiri durante e curso duna impulso na e desaroyo di futbol escolar y deporte en general na Aruba.

Pa prome biaha un 70+ pa Mister Aruba 2024

“It is never too late”

NOS ta compronde cu Jani Croes(70+) ta den preparacion pa subi escenario di Mister Aruba 2024 pa participa den e categoria correspondiente. Esaki ta un motivacion pa hoben y adulto keda hoben y saludabel. Gym ta un sacrificio dushi.

Tur mainta trempan Jani ta dal e duro den gym. E curashi pa sigui ta loke ta conta; nos mester ta e cambio cu nos kier wak den e mundo aki. Coach Youseff Lacle a structura ful e preparacion. E cancion pa e free-pose ” IT IS NEVER TOO LATE” a wordo composita pa Jani Croes y aregla door di e gran musico Johnny Scharbaay.

E mensahe principal ta: Sin lucha no tin progreso.

Nos curpa ta e tempel di nos Alma. E competencia ta tuma luga na Cas di Cultura diasabra dia 7 di sept. 2024 pa 7 pm.

Nos futuro y nos salud ta den NOS man. Nunca ta laat (tributo na ruman Eddy Croes RIP)



Minister Geoffrey Wever:

Aruba ta huesped di UPAEP Reunion Regional di Estrategia Postal-Aduana

Reforsando compromiso pa cooperacion y innovacion regional



GOBIERNO di Aruba ta honra di ta anfitrión di Reunion Regional di Estrategia Postal-Duana di UPAEP. E encuentro di alto nivel aki ta uni experto y lidernan di e region pa duna atencion na e reto- y oportunidadnan den sector postal y di aduana.

Minister Geoffrey Wever a duna bon bini na e participantenan cu un discurso cual a enfatisa e compromiso di Aruba pa stimula cooperacion y innovacion den e industria vital aki. “E surgimento di e-commerce, digitalisacion di servicio y aumento di demanda pa comercio inter-frontera a transforma con nos ta mira operacionnan postal y di aduana,” e Minister a bisa. Ta enfoca riba haya solucionnan tangibel pa e retonan cu ta bini den e suministro postal global cu ta evolucionando y e modelonan tradicional mester wordo redefini. Den e contexto aki, e colaboracion entre aduana y servicio postal ta mas crucial cu nunca.

E hubicacion strategico di Aruba historicamente a haci’e un hub pa comercio y comunicacion. Door di tene e evento aki, Aruba ta reafirma su rol como lider den cooperacion regional. “Aruba ta orguyoso di por ta huesped di e reunionnan di alto nivel aki y di contribui na e trabou importante cu lo tuma luga aki”, e mandatario a enfatisa.

E intercambio eficiente di dato, modernisacion di regulacionnan, y e adopcion di tecnologia nobo ta fundamental pa e futuro exito di e industria aki. Den dialogo, e reunion aki ta trata di consolida confianza y fortalece relacionnan pa “streamline” procesonan, reduci tardansa, y aumenta siguridad den e region. Esaki sigur ta desaroyonan cu ya a cuminsa inicia na Post Aruba tambe, mirando e necesidad urgente pa modernisa su modelo comercial.

E Minister a finalisa su discurso gradiciendo na Union Postal Universal y Union Postal di Las Americas, España y Portugal pa organisa e reunion vital aki, y a expresa optimismo pa e espiritu di cooperacion cu lo guia e discusionnan.

Atlas Risk Solutions a inaugura nan edificio nobo

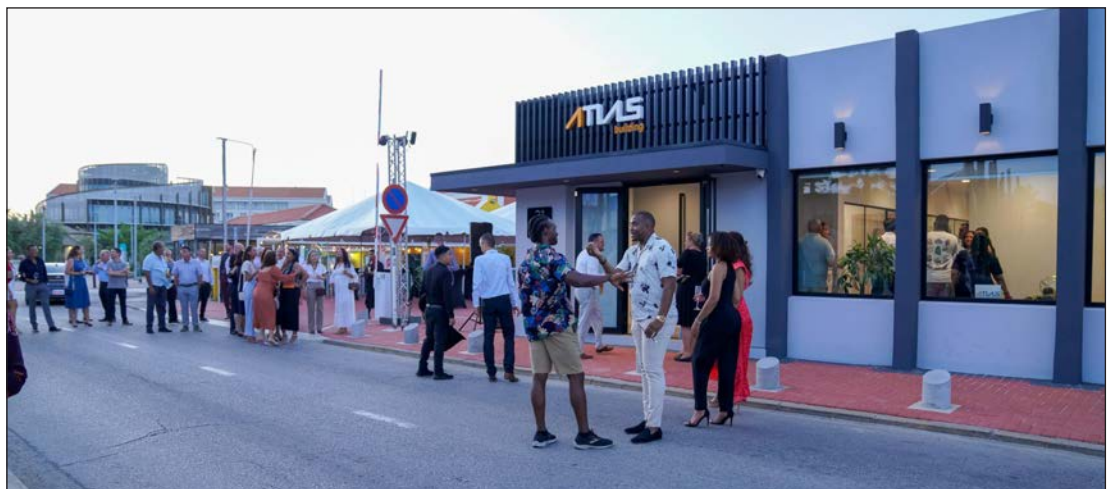
DIAHUEBS ultimo, Prome Minister tabata presente n'e inauguracion di e edificio nobo di Atlas Risk Solutions, na unda cu el a duna un discurso na tur esnan presente. Prome Minister a indica cu Atlas Risk Solution ta un di e companianan mas confia den e area di seguro y "risk management" pa mas di 3 decada caba, y cu un presencia fuerte na Aruba p'e ultimo 16 añanan. E meta di Atlas ta pa duna servicio di "risk management" personalisa, independiente y sin conflicto, cual a haci nan un partner esencial den Aruba su comunidad empresarial.

E edificio nobo aki ta den curason di Oranjestad, y tabata antes unda Camara di Comercio y varios otro negoshi tabata ubica. Durante añanan e edificio aki a bay hopi atras, y mirando con bunita el a wordo renoba ta realmente impresionante.

"E no ta solamente e expansion di un compania pero un inversion den e futuro di Oranjestad. E ta un simbolo di crecimiento, resiliencia, y dedicacion, cu ta refleha Atlas Risk Solution su compromiso na excelencia y e clientenan cu nan ta sirbi. Como Prome Minister di Aruba, semper mi a promove e importancia cu nos industria empresarial tin, pa preserva nos cultura y herencia economico. Companianan manera Atlas Risk Solutions cu a scoge pa inverti den nos capital, ta sigura cu Oranjestad lo keda e centro dinamico y prospero pa futuro generacionnan."

Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta gradici Atlas Risk Solutions pa kere y inverti den Aruba, y pa kere den e vision di Gobierno di Aruba. Pa hopi tempo Gobierno ta pensando con pa revitalisa e centro di Oranjestad, y ohala e paso aki cu Atlas a tuma pa revitalisa un edificio bieu, sirbi como inspiracion pa otro comerciantenan, inversionistanan y doño di e edificacionan pa inverti y renoba tur e otro edificacionan cu ta den mal estado."

Hopi t'esnan cu ta pidi tereno pa asina por lanta nan negoshi, pero en realidad tin hopi edificio caba cu ta para bashi y cu mester solamente un poco inversion pa ta un joya di luga. P'esey mi kier encurasha tur esnan cu ta buscando tereno, mirando cu no tin hopi tereno mas disponibel, y e proceso ta uno largo, pa considera inverti den un di e luganan aki. Di curason mi ta gradici Atlas y e team completo cu ta brinda e servicio aki, y mi ta desea nan hopi exito den e edificio nobo aki", Prome Minister a expresa.



Prome Minister presente na graduacion di Formacion Social Damas Grupo#2



DIARANSON mainta 21 di augustus, a tuma luga e entrega di certificado na e di dos grupo di dama cu a completa e trayecto di Formacion Social, Social Vormings Traject (SVT). Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Husticia y Asuntonan Social, señor Rocco Tjon tawatin e honor di haci e entrega di certificado na e damanan.

E trayecto di Formacion Social ta un oportunidad unico pa damanan hoben cu ta pasando den momentonan dificil y ta enfrentando retonan, descubri y forma habilidad pa ta exitoso den bida. E ta yuda nan crea un fundeshi di disciplina y responsabilidad den nan bida diario. A traves di e trayecto di Formacion Social e damanan ta haya guia, sosten y tambe nan ta core stage pa asina prepara nan pa diferente carera, ampliando asina nan chens di haya un trabou den futuro.

Prome Minister ta indica cu ta un orguyo grandi pa Gobierno di Aruba di a logra amplia e trayecto tambe pa hende muhe. Tempo cu Gabinete Wever-Croes a sinta, Formacion Social tawata existi caba pero solamente pa cabayero, cual actu-

almente ya ta na grupo#18. Pero e Formacion Social pa damas ta algo nobo cu e Gobierno actual a traha duro p'e y a logra, kibrando asina e barera y crea mas oportunidad pa e hende muhe na Aruba. Tawata un proyecto cu a tuma su tempo pero awe ya por wak e frutonan cu e graduacion di grupo#2.

“Mi ta sumamente orguyoso di e grupo di seis dama hoben cu awe a finalisa e curso. A entrega cinco certificado awe ya cu un di e damanan ya a biaha pa Corsou unda e lo sigui e opleiding di militar. Durante nan biahe na Corsou, e damanan aki di Formacion Social a haci asina bon impacto, cu ya caba un di nan lo cuminsa un carera como militar na e hermana isla.

Un danki na Marinierskazerne, na mi coleganan minister di Gabinete Wever-Croes, y sigur na juffrouw Jessica pa sa di guia e grupo aki. Pabien na tur e graduadonan, boso ta e testimonio di determinacion, fortaleza y curashi. Hopi exito den futuro”, Prome Minister a expresa.

Gregorio Wolff

No tin acuerdo Hamas – Israel. Iran ta bay ataca?

E ultimo dianan nos por tende cu presidente di USA Biden y su ministro di Estado Blinken ta bisa cu Hamas mester bay di acuerdo cu e ultimo proposicionnan na mesa di negociacion unda ta presenta USA/Israel, otro banda Gatar/Egipto/Hamas, pa yega na un paz duradero. Tur ta a base di e resolucion den Consejo di Seguridad di UNO di algun luna atras. Pero Israel algun siman pasa a agrega otro condicionnan. Israel sa con pa abusa di USA. Cual pais potente ta actua manera un marioneta/lacayo di Israel. Israel a mata e negociado di Hamas, Ismail Haniyeh, na Iran. Merca no a condena e asesinato aki, pero kier p'e negociamento entre USA/Israel vs Hamas/Egipto/Gatar na Doha sigui.

Hamas no por manda un reemplasante. Pues loke cu ta pasa na Doha ta un reunion entre mediadornan. Netanyahu ciniicamente ta acusa Hamas cu nan no ta manda negociado na Doha, despues cu nan mes a mata e negociado di Hamas. Tambe nan ta papia cu occidente mester pone presion pa Hamas manda un negociado.

Biden y Blinken no ta papia e berdad

Merca = Biden ta bisa cu Hamas mester bay di acuerdo y lo tin paz. Pero Biden y Blinken no ta haci mencion cu Israel na ultimo momento a pone 3 condicion inaceptabel pa Hamas. Uno, ta parti Gaza den dos parti. Ariba e coridor Netzarim cu ta parti Gaza, militarnan Israeli lo mantene e control militar y su tankinanan di guerra lo sigui patruya e coridor aki. Di dos, e frontera entre Gaza y Egipto, esta Philadelphia Coridor, cu Israel a ocupa durante e guerra, Israel kier sigui cu su dominio militar.

Di tres condicion di Israel ta cu Israel ta veto=dicidi cual t'e presonan Palestino, kendenan ta ricibi libertad, mientras e regla general=normal den e negociacionnan ta, cu esnan cu mas tempo den prizon ta bini prome, despues esnan cu menos tempo como prisionero. Tur tres condicion di Israel no tabata den e resolucion di Merca di 27 mei 2024. Pues no tin paz na Gaza. Biden y Blinken cada biaha ta bisa cu nan ta cerca di un paz, pero ta sconde y gaña y no ta papia di e posicion di Israel cu su tres condicionnan hinca na ultimo momento, gañando cu ta Hamas t'e obstaculo.

Accionnan terrorista di Israel

Ismail Haniyeh a ser asesina na Teheran, Iran, cual acto di terrorismo Iran no a acepta y Iran completo ta pidi pa Iran tuma represaya contra Israel. Esaki mester sosode via un atake militar di Iran. Iran a pone condicion cu si yega na un entendimento, esta un paz na Gaza, e ta lubida su represaya. Pero aparentemente, ni Israel, ni Merca no ta sinti nan

mes menasa. Pakico Merca? Pasobra pa tur hende ta conoci cu Israel ta provocando cada biaha henter Medio-Oriente, nan sa cu Merca lo defende Israel, manera e a haci semper.

E lobby di hudiunan rico na Merca cu nan biyonna di dollar tin mas cu 75% di tur politiconan na Washington cumpra y como tal bo por bisa cu Israel tin Merca colonisa. E ta haci loke e kier y Merca mester defende Israel. E morto di Haniyeh ta di dos acto di terrorismo cu Israel ta comete contra Iran e aña aki. Prome nan a destrui e embahada di Iran na Damasco, Syria, matando varios funcionario Irani. Militarmente Israel ta un oponente militar debil pa Iran, Iran tin un ehercito moderno cu miles di drone y misilnan moderno y poderoso, berdad ta tambe cu e forsa Aerea di Israel ta fuerte. Pero nos tur sa cu e represaya di Iran contra Israel, pa destruccion di nan embahada na Damasco, a ser defendi militarmente dor di Merca, Gran Britania, Francia y Alemania.

Ultimo Abuso di Israel

Un solda di IDF a saca un video con un dozijn di soldanan Israeli tabata tortura/abusa prizoneronan Palestino na un campamento militar. E tortura/Abuso tabata consisti di un bara cu ta ser hinca den e parti atras (ano) di e prizoneronan. E video aki a pasa pa mundo wak e, despues e dozijn di soldanan a ser aresta p'e ehercito di Israel, IDF y poni den un prizon na un campamento militar. Hopi bon!!

E dos ministranan Zionista, ultra derechista den e gobierno Israeli, Bezalel Smotrich y Itamar Ben-Gvir cu apoyo di Netanyahu y Merca a crea un ehercito, banda, pero hopi biaha ariba e ehercito IDF, esun legitimo di Israel. E number di e ehercito ta: 'Soldanan di Estado Judea' cual ta bao comando di Bezalel Smotrich, kende ta dirigi e accionnan di e ehercito Zionista aki. E armanan p'e ehercito aki, e Zionistanan a ricibi di Merca. E ehercito aki ta consisti di e Zionistanan radical, specialmente e settlers=colonistanan, kende a bini di Europa Oriental.

Abuso di e soldaatnan di Yudea

Wel, despues cu e ehercito legitimo di Israel a aresta e dozijn di soldaat abusado, kende a tortura/abusa prizoneronan Palestino y pone nan den un campamento special di ehercito di Israel, e soldanan di Estado Yudea a drenta e campamento y libera e dozijn di abusado/torturado y bay cu nan pa ta liber. Aparentemente e problema di tortura/abuso di prizoneronan Palestino no a termina. Tur hende ta keto. Prensa local na Israel y na mundo occidente ta callao, pero e tortura/abuso ta sigui na granel na Israel. →

Tambe tin e abuso di e hendenan di Ben-Gvir y su soldanan di Estado Yudea, cometi den e Al-Acsa moskee, un luga sagrado di mundo Islam. Eynan Zionistanan kier bay traha un misa p'e Zionistanan bay resa, sigur pa aki poco tempo despues, nan ta coy e Moskee Al-Acsa p'e Zionistanan. Otro informacion ta cu durante e ultimo 10 lunanan, E colonistanan yuda p'e soldanan di Yudea a mata sin rasonamento como 3 pa 4 mil habitante Palestino di West-Bank, un otro parti cu ta pertenece na Palestina.

Zionismo ta racista, supremacista, totalitario, pro-apartheid y cu apoyo di Nato

Zionismo tin e caracter criminal hinca den un ideologia cual ta domina e sociedad Israeli. Pa nan Zionismo ta igual n'e vision di un mundo totalitario, racista, pro-apartheid, supremacista, y genocida. Hasta Zionistanan ta bisa cu Hudiunan t'e unico yiunan di Dios. Tin veredicto di CIH=Corte Internacional di Husticio contra Israel, pero e organisacionnan mundial manera UNO, cual organisacion ta actua manera un instituto Sordo, igualmente e paisnan di Nato, segun nan, defensor di derechonan humano, keto bay ta sigui duna Israel e apoyo necesario.

Hopi mahos, Merca, e pais cu ta bati ariba su pecho di t'e campeon mundial den democracia y respet pa derechonan humano, kico ta pasando? Presidente Netanyahu, kende ta cometiendo genocidio contra Palestinonan. Mundo completo ta wak con Israel/Netanyahu ta matando muchanan y hende grandi inocente, diariamente bibo y directo via media di informacion. Pesey Netanyahu a bira un convicto di CCI=Corte Criminal Internacional. Merca ta habri su tapijt cora pa ricibi Netanyahu. Ademas Congresistanan Mericano a menasa paisnan cu purba di coy Netanyahu preso di acuerdo cu e peticion di CCI, Merca por uza forza militar contra e pais aki pa libera Netanyahu, esaki di acuerdo cu un ley Mericano contra decision di CCI pa Mericanonan.

Na 1948, cu decision di UNO a parti e antiguo Palestina den dos futuro estado, Israel y e futuro estado Palestina. Paisnan di Nato semper a percura pa NO crea e estado Palestina y Israel continuamente a horta teritorionan di e futuro estado Palestina. Gaza ta na turno awor pa su teritorio ser gara dor di Israel. P'esey algun siman pasa e dos ministronan Zionista Bezalel Smotrich y Itamar Ben-Gvir a declara cu pa Zionistanan ta moralmente aceptabel si laga e 2,3 miyon Palestinonan na Gaza muri di hamber, ya tur teritorio ta keda pa Israel. Pues ta un hecho cu Israel ta gosa di un impunidad absoluto ya pa 76 aña caba.

Ta bin guerra na Medio-Oriente?

E menasa di Iran pa un atake militar como represaya p'e acto di terorismo cometi contra Iran, ainda ta ariba mesa. E ta un menasa fuerte y Israel ta preparando p'esaki. Igualmente e

paisnan di Nato. Merca a manda pa Medio Oriente dos portavion cu hala di avionnan pa defende Israel y ataca Iran. Igualmente Francia, Inglatera y Alemania tin su militarnan situa cerca di Israel pa actua ora ta necesario. E represaya di Iran pa loke t'e atake ariba e embahada di Iran biaha pasa a ricibi e defensa militar di e paisnan di Nato. Tur cos ta indica, cu lo bay pasa e biaha aki igualmente. Israel ta sintie duro, ya e a menasa cu awor ta intencion di Israel, cu ayudo di su paisnan amigo prome menciona, pa ataca Iran, mas bien ariba e infraestructura di e industria nuclear, y tambe e infraestructura di e industria petrolera.

Tur hende sa cu ta Netanyahu cu su ministronan Zionista radical ta dicide e rumbo di e guerra. Merca/Nato mester percura p'e armanan y defensa di Israel. Esaki por bira un guerra feroz, ya cu e paisnan Arabe y Muslim tambe lo por drenta e bataya pa yuda Iran. Esaki si nan stop cu nan discursonan bunita y uza su forza militar. Iran tin acuerdonan cu Rusia y China. Tambe Iran ta dispone di e misilnan Kinzhall cual tin speed altisimo y hasta nan por hundi un portavion.

Segun e mediadornan na Doha, e negociacionnan a fracasa, no a produci PAZ.

Awor kico Iran ta bay haci? Tambe cual decision conseho di siguridad di Nacionnan UNI ta bay tuma awor?

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

AWEMainta.NL

f @ WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM

ZATERDAG, 24 AUGUSTUS 2024

NEDERLAND EN ARUBA IN DE TOP 20:

EEN VERGELIJKING VAN INKOMSTENBELASTING EN WELVAART

JAPAN staat wereldwijd bekend om zijn hoge inkomstenbelastingtarief van 55,97%, waarmee het de lijst van landen met de hoogste belastingdruk aanvoert. Nederland en Aruba bevinden zich echter ook in de top 20 van deze ranglijst, elk met hun eigen unieke economische context en uitdagingen.

Nederland: Een Hoog Belastingtarief met Hoge Welvaart

Nederland staat stevig in de top 20 als nummer 11 van landen met de hoogste inkomstenbelasting, met een maximumtarief van 49,50%. Dit plaatst Nederland in een selecte groep van landen met een aanzienlijke belastingdruk. Ondanks dit hoge tarief geniet Nederland een bbp per hoofd van de bevolking van \$58.061 (€53.460), wat wijst op een welvarende economie die in staat is om de belastingdruk te compenseren met uitgebreide sociale voorzieningen en een hoge levensstandaard. De positie van Nederland in deze ranglijst illustreert hoe een hoog belastingtarief kan worden gerechtvaardigd door een robuuste economische basis.

Aruba: Hoge Belastingdruk, Lagere Economische Output

Aruba, hoewel kleiner in omvang en economie, bevindt zich op nummer 7 van landen met de hoogste inkom-



stenbelasting, met een maximumtarief van 52%. Echter, met een bbp per hoofd van de bevolking van \$25.300 (€23.310), is de economische context van Aruba aanzienlijk anders dan die van Nederland. De relatief lagere welvaart van Aruba betekent dat de hoge belastingdruk zwaarder kan wegen op de bevolking, wat uitdagingen creëert voor economische groei en de draagkracht van zijn inwoners.

Vergelijking van Nederland en Aruba
Hoewel zowel Nederland als Aruba in de top 20 van landen met de hoogste inkomstenbelasting staan, weerspiegelt hun economische situatie een

duidelijke contrast. Nederland kan zijn hoge belastingtarief ondersteunen dankzij een welvarende economie en robuuste sociale voorzieningen. Aruba, daarentegen, heeft te maken met een hoge belastingdruk in een context van lagere economische output, wat impliceert dat de belastinglast zwaarder is voor zijn burgers.

De specifieke posities van Nederland en Aruba in deze ranglijst onderstrepen de verschillen in hoe belastingtarieven worden ervaren en geïmplementeerd binnen verschillende economische kaders, zelfs binnen hetzelfde Koninkrijk der Nederlanden.

Toename van luchtvaartpassagiers in Nederland:

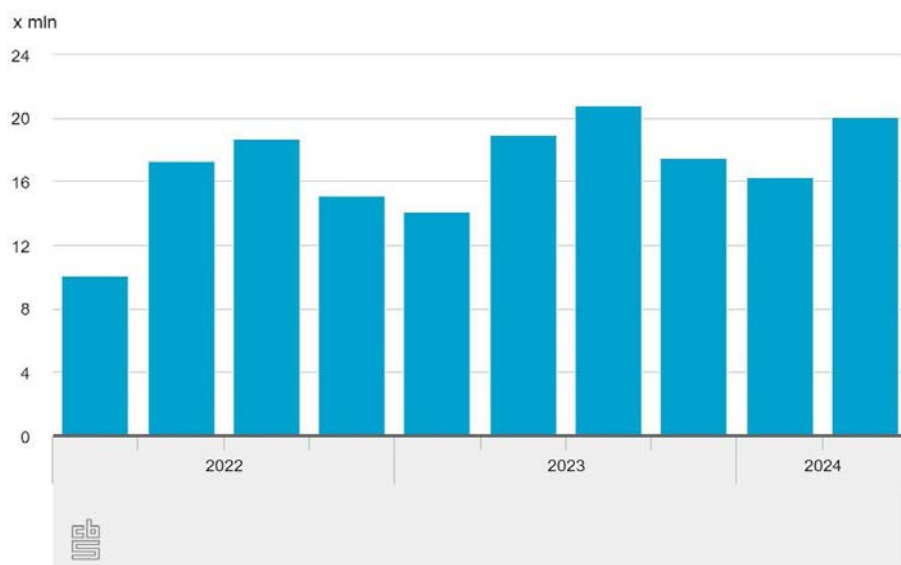
20 Miljoen passagiers in tweede kwartaal 2024



IN het tweede kwartaal van 2024 reisden 20,1 miljoen passagiers van en naar de vijf belangrijkste Nederlandse luchthavens, een stijging van bijna 6 procent ten opzichte van dezelfde periode in 2023. Het aantal commerciële vluchten steeg eveneens met 6 procent, met een totaal van 140.000 vluchten. Deze cijfers zijn recent gepubliceerd door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Amsterdam Airport Schiphol blijft dominant, met 87 procent van het totaal aantal vluchten en vervoerde passagiers. In het tweede kwartaal van 2024 verwerkte Schiphol 122.000 vluchten, wat neerkomt op een stijging van 6,4 procent ten opzichte van het jaar ervoor. Het aantal passagiers steeg met 6,2 procent naar 17,4 miljoen.

Luchtvaartpassagiers van en naar Nederland



Rotterdam The Hague Airport zag een lichte daling van 2,2 procent in het aantal vluchten, terwijl het aantal passagiers juist toenam met 1,4 procent tot 633.000. Eindhoven Airport kende een lichte groei in zowel het aantal vluchten (0,4 procent) als het aantal passagiers (2,8 procent). Groningen Airport Eelde zag daarentegen een lichte daling van 1 procent in het aantal vluchten en een vrijwel gelijkblijvend aantal passagiers.

Maastricht Aachen Airport kende een significante toename in passagiersaantallen, met bijna 67.000 passagiers in het tweede kwartaal van 2024, een stijging ten opzichte van de 19.000 passagiers in dezelfde periode in 2023. Deze toename wordt voornamelijk verklaard door de heropening van de landingsbaan, die tussen mei en juni 2023 gesloten was voor renovatie.

Naast passagiersvervoer nam ook de hoeveelheid vervoerde luchtvracht in het tweede kwartaal van 2024 toe, met een stijging van 7,1 procent ten opzichte van een jaar eerder. In totaal werd er 372.000 ton vracht vervoerd via de luchthavens Schiphol en Maastricht. Azië blijft de belangrijkste handelspartner voor Nederland in de luchtvrachtsector, met 198.000 ton vracht in het tweede kwartaal van 2024, waarvan 75.000 ton van en naar China werd vervoerd. Noord-Amerika is de op één na grootste partner, met 63.000 ton vracht.

Deze cijfers geven een positief beeld van het herstel en de groei in de Nederlandse luchtvaartsector, zowel in passagiersvervoer als in luchtvracht, na de dip van 2023.

Record beleggingen van Nederlandse huishoudens in tweede kwartaal 2024

DE beleggingen van Nederlandse huishoudens hebben in het tweede kwartaal van 2024 een recordhoogte van 185 miljard euro bereikt, volgens gegevens van De Nederlandsche Bank (DNB). Dit markeert een aanzienlijke stijging ten opzichte van het vorige record van 182,7 miljard euro in december 2021. De waardestijging van deze beleggingen werd voornamelijk toegeschreven aan de sterke prestaties van de wereldwijde aandelenmarkten.

De meeste Nederlandse huishoudens investeren via beleggingsfondsen, met een totale waarde van ruim 114 miljard euro. Daarnaast beleggen zij ook direct in aandelen van beursgenoteerde bedrijven, die gezamenlijk een waarde van 63,4 miljard euro vertegenwoordigen. Dit cijfer betekent eveneens een recordhoogte voor de aandelenbeleggingen van Nederlandse huishoudens.

De toename in aandelenbeleggingen is vooral te danken aan investeringen in technologiebedrijven. De waarde van beleggingen in grote techbedrijven zoals Alphabet, Apple, ASML, ASMI en Nvidia steeg in het tweede kwartaal met 1,2 miljard euro. Shell blijkt het meest populaire aandeel, met een totale belegging van 5 miljard euro. Dit wordt gevolgd door ASML met 3,9 miljard euro en de ledencertificaten van de Rabobank met 3,5 miljard euro.



Naast de stijging in aandelenbeleggingen, nam ook de waarde van obligaties toe, tot 7,2 miljard euro. Deze toename weerspiegelt een bredere trend van stijgende obligatiebeleggingen sinds begin 2023, wat mogelijk verband houdt met de recent gestegen rentetarieven.

Van de 8,4 miljoen particuliere huishoudens in Nederland belegt ongeveer een kwart. Naast de beleggingen in effecten hebben Nederlandse huishoudens nog bijna 481 miljard euro op spaarrekeningen en meer dan 116 miljard euro op betaalrekeningen staan. Bovendien hebben zij aanzienlijke vermogens in pensioenfondsen, verzekeringen, eigen ondernemingen en de huizenmarkt, die niet worden meegenomen in de genoemde effectenbezit.

Deze gegevens benadrukken de groeiende rol van beleggingen in de financiële strategieën van Nederlandse huishoudens, waarbij de opmars in aandelen en obligaties bijdraagt aan een recordhoogte van de totale beleggingen.

Oogscan mogelijk nieuw instrument voor vroege opsporing van dementie

ONDERZOEKERS van het Amsterdam UMC hebben een belangrijke doorbraak bereikt in de vroegtijdige opsporing van dementie. Uit hun onderzoek blijkt dat afwijkingen in het netvlies van de ogen mogelijk kunnen wijzen op frontotemporale dementie (FTD), een specifieke vorm van dementie. Deze ontdekking kan bijdragen aan een eerdere diagnose, nog voordat symptomen optreden.

Het onderzoek is gebaseerd op de studie van de ogen van meer dan honderd mensen die zijn overleden aan hersenaandoeningen. Op dit moment kan FTD alleen na overlijden met zekerheid worden vastgesteld door te zoeken naar een specifiek eiwit in de hersenen. Met de nieuwe inzichten zou het in de toekomst mogelijk moeten zijn om FTD al jaren voor de eerste klachten op te sporen met behulp van een

oogscan.

Volgens onderzoeker Frederique Hart de Ruijter opent deze ontwikkeling niet alleen de deur naar betere voorbereiding voor patiënten, maar ook naar vroegtijdige deelname aan wetenschappelijk onderzoek naar nieuwe behandelingen en geneesmiddelen voor dementie. Het onderzoek is gepubliceerd in het wetenschappelijke tijdschrift *Acta Neuropathologica*.

Frontotemporale dementie is een vorm van dementie die vaak op relatief jonge leeftijd begint, meestal tussen de 40 en 60 jaar. Volgens Alzheimer Nederland is het, na de ziekte van Alzheimer, de meest voorkomende vorm van dementie bij jongere mensen.

Analyse en vooruitzichten

Hoge energie-inflatie in NL door energietransitie



VOLGENS een recent artikel in De Telegraaf waarschuwt vermogensbeheerder Carmignac voor aanzienlijke kostenstijgingen voor huishoudens als gevolg van de energietransitie. De overgang van fossiele brandstoffen naar duurzame energiebronnen zoals wind- en zonne-energie zal naar verwachting leiden tot een jaarlijkse inflatie van 1,6%. Deze inflatie is voornamelijk te wijten aan de stijgende vraag naar grondstoffen en geschoolde technici, gecombineerd met een verwachte stijging van de prijzen van fossiele brandstoffen.

Hoofdeconoom Raphaël Gallardo van Carmignac voorspelt dat de olieprijs, zelfs bij een succesvolle energietransitie, jaarlijks met 20% zal stijgen. Dit komt doordat producenten van fossiele brandstoffen hun investeringen in olie- en gaswinning verminderen en hun installaties minder onderhouden, wat de wereldwijde productie verlaagt. Gallardo verwacht dat deze stijging van de olieprijs bijdraagt aan 0,8% van de geprojecteerde inflatie. De resterende 0,8% van de inflatie wordt veroorzaakt door de stijgende kosten van energie en de opbouw van duurzame energie-infrastructuur.

Inflatie, gedefinieerd als de algemene stijging van het prijsniveau van goederen en diensten in een economie, kan in deze context misleidend lijken. Gallardo benadrukt echter dat deze prijsstijgingen noodzakelijk zijn voor de lange termijn. Zonder aanzienlijke investeringen in duurzame energie zullen de kosten van klimaatschade de komende decennia aanzienlijk stijgen. Volgens Gallardo kunnen de economische kosten van deze klimaatschade oplopen tot

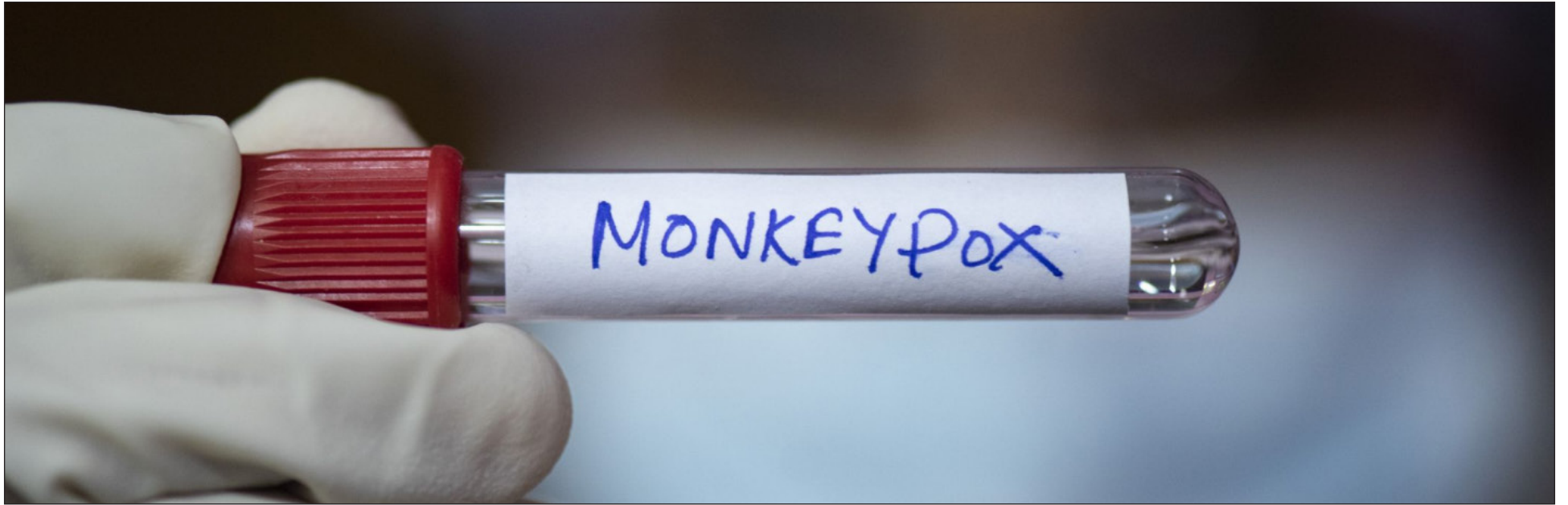
tientallen miljarden euro's.

Jan Rotmans, hoogleraar transitiekunde, sluit zich aan bij deze visie en schat dat Nederland tot 2050 tussen de €80 miljard en €175 miljard aan klimaatschade kan oplopen. Hij en Gallardo gaan ervan uit dat investeringen in hernieuwbare energie voldoende capaciteit zullen bieden om de vraag naar energie bij te houden en klimaatverandering te beperken. Er zijn echter vooraanstaande energie-experts die twijfels hebben over de haalbaarheid van deze aannames.

De wetenschap biedt geen absolute zekerheid dat een versnelde transitie naar fossielvrije energie de huidige klimaatverandering volledig kan stoppen of mitigeren. Daarom kunnen de inflatie-effecten door fluctuaties in energieprijzen niet volledig worden tegengegaan door de opkomst van hernieuwbare energiebronnen. Niettemin, het verminderen van onze afhankelijkheid van fossiele brandstoffen blijft een cruciaal doel om onze energiebehoeften op de lange termijn te verlagen en de gevolgen van klimaatverandering te beperken.

In samenvatting, terwijl de energietransitie gepaard gaat met aanzienlijke kosten en inflatie, benadrukken de deskundigen het belang van nu investeren om toekomstige economische en klimaatschade te voorkomen. Het politieke klimaat en de publieke weerstand tegen grote investeringen in duurzame energie vormen echter een aanzienlijke uitdaging voor deze noodzakelijke transitie.

Wat u moet weten: Mpox-uitbraak 2024



DE Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft de recente uitbraak van mpox, voorheen bekend als apenpokken, uitgeroepen tot een internationale noodsituatie voor de volksgezondheid. Een nieuwe variant van het virus, afkomstig uit Centraal- en West-Afrika, heeft zich verspreid naar onder andere Zweden. Dit markeert de tweede keer in twee jaar dat de WHO zo'n waarschuwing heeft afgegeven voor deze ziekte.

Wat is mpox?

Mpox is een infectieziekte veroorzaakt door een virus uit de pokkenfamilie. Het virus circuleert voornamelijk onder dieren in Centraal- en West-Afrika, zoals knaagdieren en apen, maar kan soms op mensen overspringen, wat leidt tot kleine uitbraken. Mpox kent twee varianten: clade I en clade II. Clade I is doorgaans ernstiger en heeft een hoger sterftecijfer dan clade II. De huidige uitbraak wordt veroorzaakt door een subtype van clade I, genaamd clade Ib, terwijl de wereldwijde uitbraak van 2022 en 2023 veroorzaakt werd door een subtype van clade II.

Verspreiding en impact

Volgens de Africa Centres for Disease Control and Prevention (Africa CDC) zijn er dit jaar meer dan 17.000 verdachte gevallen van mpox gemeld in Afrika. De WHO rapporteerde dat er alleen al in de Democratische Republiek Congo 15.664 bevestigde gevallen zijn met 537 dodelijke slachtoffers. Dit is een toename ten opzichte van 2023. Opmerkelijk is dat de huidige uitbraak vooral jonge volwassenen en kinderen treft, met kinderen onder de 15 jaar die in sommige regio's goed zijn voor 69 procent van de gevallen.

Symptomen en transmissie

Mpox presenteert zich vaak eerst met huiduitslag, die begint als geïrriteerde plekken en zich ontwikkelt tot jeukende, pijnlijke blaren. De uitslag begint meestal in het gezicht

en verspreidt zich vervolgens naar andere delen van het lichaam, zoals de handen en voeten. Laesies kunnen ook voorkomen in de mond, genitaliën of anus. De huiduitslag blijft doorgaans twee tot vier weken aanwezig en gaat vaak gepaard met koorts, hoofdpijn, spierpijn, vermoeidheid en gezwollen lymfeklieren.

Het virus verspreidt zich voornamelijk door nauw contact met besmette personen, bijvoorbeeld via huid-op-huidcontact tijdens seksuele activiteit of zoenen. Ook kan het virus worden overgedragen via druppeltjes in de adem of contact met besmette materialen zoals beddengoed. Besmetting kan ook plaatsvinden via dierenbeten, krassen, of door het eten van besmette dieren.

Behandeling en preventie

De behandeling van mpox richt zich momenteel op het verlichten van symptomen en het voorkomen van complicaties. Antivirismiddelen die eerder werden gebruikt, zoals tecovirimat, blijken minder effectief tegen clade I-varianten. Mensen met mpox moeten in quarantaine en een mondkapje dragen om verdere verspreiding te voorkomen. Daarnaast is het belangrijk om zweren niet te krabben om secundaire infecties en verdere verspreiding van het virus te vermijden.

Vaccinatie

Er bestaat een vaccin tegen mpox, dat na twee doses de beste bescherming biedt. Ook vaccins tegen pokken bieden enige bescherming, maar het is nog niet duidelijk of deze ook effectief zijn tegen de nieuwe variant.

Momenteel wordt vaccinatie alleen aanbevolen voor mensen met een verhoogd risico op besmetting. Buiten de getroffen gebieden is de kans op besmetting laag. In Afrika is er een tekort aan vaccins, met een geschatte behoefte van 10 miljoen doses om de huidige uitbraak effectief te bestrijden.

Keplers 400 jaar oude zonnevlekschetsen bieden nieuwe inzichten in zonnecycli

DE eeuwenoude schetsen van zonnevlekken, gemaakt door de Duitse astronoom Johannes Kepler in 1607, blijken een schat aan informatie te bevatten over de activiteit van de zon. Een internationale groep onderzoekers heeft deze bijna vergeten tekeningen opnieuw geanalyseerd met behulp van moderne technieken en ontdekte dat ze waardevolle inzichten bieden in de zonnecyclus rond het begin van de 17e eeuw. Deze bevindingen werpen nieuw licht op de zonneactiviteit in een cruciale periode voorafgaand aan het zogenaamde Maunderminimum, een tijdperk van uitzonderlijk lage zonneactiviteit.

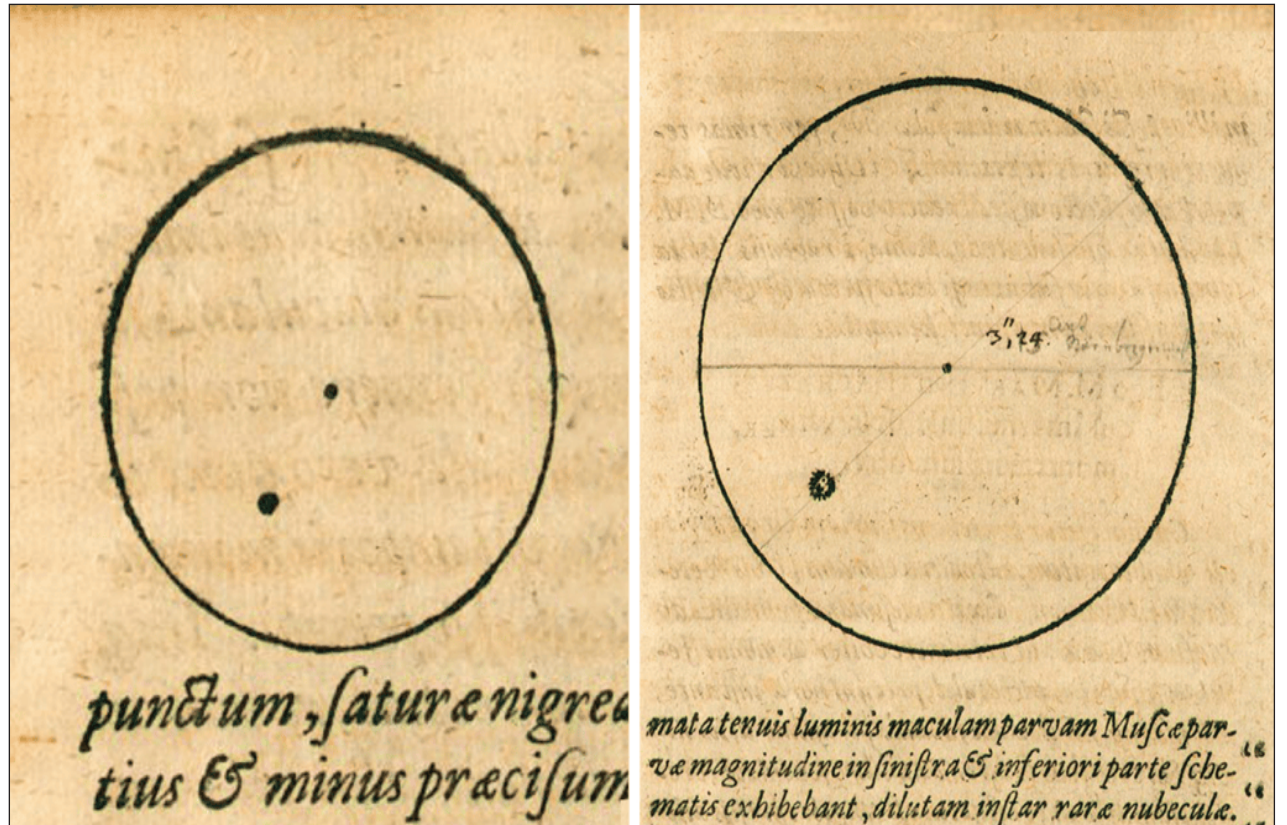
Historische waarnemingen van zonnevlekken

In 1610 begonnen astronomen met het systematisch observeren van zonnevlekken met behulp van telescopen, wat leidde tot de ontdekking van de elfjarige cyclus van zonneactiviteit. Zonnevlekken ontstaan wanneer sterke magneetvelden door het oppervlak van de zon breken, wat resulteert in donkere vlekken die vanaf de aarde zichtbaar zijn. Deze vlekken en de daarmee gepaard gaande activiteit van de zon volgen doorgaans een cyclus van ongeveer elf jaar.

Echter, vóór de systematische waarnemingen in 1610, ontbreken gedetailleerde gegevens over de zonnecyclus. Hierdoor hebben wetenschappers tot op heden het begin van de zonnecyclus die destijds gaande was, gemist. Dit is waar Keplers schetsen in beeld komen.

De waarde van Keplers schetsen

Kepler bestudeerde de zon in mei 1607 met behulp van een camera obscura, een eenvoudig optisch apparaat waarmee hij het beeld van de zon op



een stuk papier projecteerde. Tijdens deze observatie zag hij een donkere vlek op de zon en dacht aanvankelijk dat het de planeet Mercurius was die voor de zon langs bewoog. Later realiseerde hij zich echter dat het zonnevlekken waren.

Hoewel deze tekeningen en Keplers aantekeningen al langer bekend waren, zijn ze nooit eerder gebruikt om zonnecycli in kaart te brengen. Het internationale onderzoeksteam onder leiding van astronoom Hisashi Hayakawa van de Nagoya-universiteit in Japan beseftte dat Keplers waarnemingen cruciaal konden zijn om de zonnecyclus rond 1607 beter te begrijpen. Door de schetsen te analyseren met moderne technieken, ontdekten de onderzoekers dat Kepler zonnevlekken observeerde die verschenen aan het einde van een zonnecyclus.

Nieuwe inzichten in de zonnecyclus

De bevindingen suggereren dat de zonnecyclus in 1607 zich volgens een regulier patroon van elf jaar voltrok, en dat de cyclus eindigde tussen 1607

en 1610, net voordat de eerste telescopische waarnemingen begonnen. Dit resultaat werpt twijfel op eerdere theorieën die suggereerden dat er een uitzonderlijk korte cyclus plaatsvond voorafgaand aan het Maunderminimum, een periode van minimale zonneactiviteit tussen 1645 en 1715.

Door deze nieuwe interpretatie van Keplers schetsen wordt het duidelijk dat de zonnecycli vóór het Maunderminimum waarschijnlijk regelmatig waren en niet zo afwijkend als eerder werd gedacht. Deze ontdekking is van groot belang voor ons begrip van de lange termijn veranderingen in de zonneactiviteit en hun invloed op het aardse klimaat.

De hernieuwde studie van Keplers zonnevlekschetsen toont aan hoe waardevol historische observaties kunnen zijn, zelfs eeuwen later. Dankzij moderne technologie kunnen deze oude gegevens ons nog steeds verrassen en ons begrip van de natuurlijke processen in ons zonnestelsel verdiepen.

Veroudering versnelt schokkend op leeftijd van 44 en 60 jaar

OP twee specifieke leeftijden ondergaat het menselijk lichaam een aanzienlijke versnelde veroudering, volgens een recente studie van Stanford University, gepubliceerd in Nature. Het onderzoek wijst uit dat tussen de 44 en 60 jaar de veranderingen in moleculen en micro-organismen in het lichaam aanzienlijk toenemen, wat kan leiden tot een verhoogd risico op gezondheidsproblemen.

De studie analyseerde gegevens van 108 deelnemers, variërend in leeftijd van 25 tot 75 jaar. Door het bestuderen van duizenden moleculen en het microbiom (de verzameling van bacteriën, virussen en schimmels op en in het lichaam) ontdekten de onderzoekers dat op de leeftijden van ongeveer 44 en 60 jaar significante veranderingen optreden. Deze bevinding werd vastgesteld door het volgen van meer dan 135.000 moleculen en microben over bijna 250 miljard meetpunten.

De impact van deze veranderingen op de gezondheid is significant. De studie vond dat de aantallen moleculen gerelateerd aan hart- en vaatziekten merkbaar verschuiven rond beide leeftijden. Ook verandert het aantal moleculen die betrokken zijn bij de immuunfunctie vooral bij mensen rond hun vroege 60'er jaren. Deze dramatische verschuivingen kunnen bijdragen aan een verhoogd risico op leeftijdsgebonden aandoeningen zoals dementie en hart- en vaatziekten.

De onderzoekers merkten op dat de verslechtering van gezondheid niet geleidelijk verloopt, maar eerder abrupt toeneemt op specifieke leeftijden. Eerder onderzoek had al aangetoond dat nieren, lever,



stofwisseling en immuunsysteem bij verschillende mensen op verschillende snelheden verouderen. De nieuwste bevindingen ondersteunen het idee dat er op bepaalde leeftijden aanzienlijke veranderingen plaatsvinden.

De studie maakte gebruik van uitgebreide gegevensverzameling door deelnemers regelmatig bloed- en andere monsters te laten doneren over meerdere jaren. De resultaten toonden aan dat meer dan 80 procent van de bestudeerde moleculen niet geleidelijk veranderde, maar op specifieke leeftijden een significante transformatie onderging.

Hoewel het niet verrassend is dat de veranderingen in de vroege 60'er jaren worden gezien, aangezien veel leeftijdsgebonden ziekten toenemen, was de bevinding van een aanzienlijke verandering halverwege de 40'er jaren opmerkelijk. Aanvankelijk werd gedacht dat de menopauze of perimenopauze deze veranderingen bij

vrouwen zou verklaren, maar de resultaten toonden aan dat deze verschuivingen ook bij mannen plaatsvinden.

De veranderingen bij veertigers betreffen voornamelijk moleculen die gerelateerd zijn aan alcohol- en cafeïnemetabolisme, evenals hart- en vaatziekten, huid en spieren. Bij de vroege 60'er jaren waren de belangrijkste veranderingen gerelateerd aan koolhydraat- en cafeïnemetabolisme, immuunregulatie, nierfunctie en opnieuw hart- en vaatziekten.

De onderzoekers benadrukken het belang van bewustzijn en aanpassing van de leefstijl in de veertig- en zestiger jaren. Aanbevelingen omvatten het verhogen van fysieke activiteit en het verminderen van alcoholconsumptie, gezien de verminderde capaciteit van het lichaam om alcohol en cafeïne te metaboliseren naarmate men ouder wordt. Het verbeteren van de leefstijl kan helpen om de gezondheid op lange termijn te ondersteunen.

Omgaan met Onderbrekingen op de Werkvloer:

Tips voor Betere Structuur en Productiviteit

ONDERBREKINGEN op de werkvloer zijn een veelvoorkomend probleem dat de productiviteit kan ondermijnen. Of het nu gaat om collega's die ongevraagd je aandacht vragen of klanten die onverwachts bellen, deze momenten kunnen je uit je concentratie halen en het werk bemoeilijken. Toch zijn er manieren om deze onderbrekingen beter te beheersen door structuur toe te voegen aan ongestructureerde communicatie. In dit artikel bespreken we effectieve strategieën om onderbrekingen te minimaliseren en de gehele werkomgeving te verbeteren.

Identificeer je Regelmatige Onderbrekers

Een eerste stap in het omgaan met onderbrekingen is het identificeren van de mensen die jou regelmatig onderbreken. Dit kunnen collega's, klanten of andere belanghebbenden zijn. Hoewel deze interacties vaak onschuldig beginnen, kunnen ze uitgroeien tot een constante bron van afleiding.

Een effectieve strategie is om deze onderbrekers niet direct af te wijzen, maar hen voor te stellen om in plaats van losse opmerkingen of vragen te sturen, een een-op-een gesprek in te plannen. Vraag hen om, net als jijzelf, een lijst bij te houden van zaken die ze willen bespreken, zodat jullie deze tijdens de geplande bijeenkomst kunnen doornemen. Dit niet alleen helpt om je werkdag beter te structureren, maar zorgt ook voor diepgaandere en meer gerichte gesprekken.

Regelmaat in Communicatie

Het inplannen van regelmatige gesprekken kan vooral nuttig zijn bij veeleisende klanten. Klanten die je regelmatig onderbreken, doen dit vaak omdat ze de indruk hebben dat ze met hun dringende verzoeken voorrang hebben. Door deze klanten een vaste tijd aan te bieden voor een gesprek, kun je hun behoeften beter begrijpen en direct inspelen op hun zorgen. Dit voorkomt niet alleen spontane onderbrekingen, maar versterkt ook de klantrelatie doordat je laat zien dat je hun zaken serieus neemt.

Hoe je zelf onderbrekingen kunt voorkomen

Niet alleen anderen onderbreken jou, soms ben je zelf de veroorzaker. Misschien stel je je eigen vragen aan leveranciers of collega's zonder na te denken over hun werkdruk. Of misschien zoek je regelmatig advies bij je leidinggevende of een specifieke collega. Hoewel dit onschuldig lijkt, kan het op lange termijn verstrend werken.

De oplossing? Maak gebruik van dezelfde strategie: plan een een-op-een gesprek. Dit kan tijdens de lunch, koffie of



een kort overleg in de vergaderruimte. Verzamel je vragen en bereid je voor, zodat je de tijd optimaal benut. Je collega's zullen het waarderen dat je hun tijd respecteert, en de gesprekken zullen waarschijnlijk productiever zijn dan een reeks losse onderbrekingen.

Leer Prioriteiten Stellen

Ondanks al je inspanningen om onderbrekingen te verminderen, zul je nog steeds te maken krijgen met situaties waarin je wordt overspoeld met taken. Het is belangrijk om te beseffen dat je niet alles kunt doen. Je moet keuzes maken tussen concurrerende prioriteiten. Dit kan betekenen dat sommige taken later worden uitgevoerd, of zelfs helemaal niet.

Het leren stellen van prioriteiten is essentieel. Door bewuste keuzes te maken over wat wel en niet belangrijk is, voorkom je dat je overbelast raakt. Overcommitmentsyndroom, het gevoel dat je te veel hebt toegezegd, ontstaat vaak door slecht doordachte beslissingen over wat je wel en niet kunt doen. Het is beter om vroegtijdig duidelijke keuzes te maken dan later gedwongen te worden om minder optimale beslissingen te nemen.

Onderbrekingen op de werkvloer zijn onvermijdelijk, maar door structuur aan te brengen in je communicatie, kun je ze aanzienlijk verminderen. Of het nu gaat om het inplannen van regelmatige gesprekken met collega's en klanten, of het nemen van tijd voor reflectie en voorbereiding, deze strategieën helpen je om je werkdag beter te beheersen. Uiteindelijk leidt dit tot een productievere en minder stressvolle werkomgeving.

Recap Week 34

Centrale Bank van Aruba:

Toerisme stuwt economische groei in 2024-2025



DE Centrale Bank van Aruba voorspelt dat het Bruto Binnenlands Product (BBP) in 2024 met 6,1% zal groeien, aangedreven door sterke groei in toerisme en dienstverlening. Het BBP zal naar verwachting Afl. 5.724,7 miljoen bedragen in 2024, en Afl. 5.783,9 miljoen in 2025, met een bescheiden groei van 1,0% in dat jaar. Toerisme blijft de drijvende kracht, met een verwachte stijging van 12,8% in het aantal overnachtingen in 2024. De investeringen, zowel privaat als publiek, zullen in 2024 toenemen door grote bouwprojecten, maar in 2025 naar verwachting afnemen. De betalingsbalans zal een overschot tonen van Afl. 107,9 miljoen in 2024 en Afl. 645,7 miljoen in 2025, ondersteund door toeristische inkomsten. De inflatie wordt laag gehouden, met een voorspelde stijging van 1,6% in 2024 en 0,5% in 2025.

Premier Wever-Croes bespreekt belangrijke onderwerpen met ATIA



PREMIER Evelyn Wever-Croes heeft maandag een vergadering gehad met vertegenwoordigers van ATIA. Belangrijke

onderwerpen waren de arbeidsmarkt, de financiële situatie en de relatie met Nederland.

ATIA benadrukte de noodzaak van meer arbeidskrachten in de private sector, waarop een taskforce aanbevelingen doet. Ondanks vooruitgang, is verdere aandacht vereist voor de gewenste resultaten. De regering heeft jaarlijks een begrotingsoverschot en zal een fonds opzetten voor publieke investeringen, met een focus op samenwerking met de private sector om projectcapaciteit uit te breiden.

De Premier besprak ook de relatie met Nederland en het landspakket, evenals het bezoek van de nieuwe Staatssecretaris Zsolt Szabò. Verder werden zorgen besproken over digitalisering, het eGovernment-project en de voortgang bij de Directie Infrastructuur en Planning (DIP). De vergadering werd als positief ervaren en leidde tot diverse toezeggingen voor de toekomst.

Aruba behaalt internationale financiering voor 2024

ARUBA heeft met succes een internationale lening van 134,5 miljoen dollar verkregen tegen een rente van 6,3%. Deze lening is bedoeld om de vervallende schulden in 2024 te dekken. Het ministerie van Financiën, onder leiding van Minister Maduro, heeft deze lening verworven na een periode van zes jaar waarin Aruba niet op de internationale kapitaalmarkt actief was.

De financiering werd mogelijk gemaakt door een samenwerking met de banken Santander en Citi, en Aruba ontving een investeringsrating van Moody's. De lening is opgesplitst in twee tranches: 80 miljoen dollar voor vijf jaar en 54,5 miljoen dollar voor zes jaar. Dit succes volgt op eerdere herfinancieringsinspanningen in 2019 en tijdens de pandemie. De nieuwe lening ondersteunt Aruba's financiële behoeften voor 2024 op een effectieve manier.

Vruchtbare samenwerking tussen HOH en UMC Utrecht

HET Horacio Oduber Ziekenhuis (HOH) op Aruba heeft een vruchtbare samenwerking opgestart met het Wilhelmina Kinderziekenhuis (WKZ) van UMC Utrecht. Dit partnerschap, dat in oktober vorig jaar officieel werd vastgelegd, →



richt zich op het uitwisselen van kennis en ervaring in de kindergeneeskunde. Dr. Marc Jansen, kinderarts-immunoloog-reumatoloog van UMC Utrecht, heeft de afgelopen vier maanden op Aruba gewerkt en samen met de lokale kinderartsen, waaronder dr. Louise Rafael-Croes, patiënten met speciale zorgbehoeften behandeld.

Deze uitwisseling versterkt de zorgkwaliteit door het delen van expertise en stelt beide teams in staat om van elkaars ervaring te leren. De samenwerking, die de komende drie jaar zal voortduren, biedt Aruba een solide basis voor gespecialiseerde kindergeneeskunde en opent mogelijkheden voor verdere professionalisering van de betrokken artsen.

AHATA seminar over duurzaamheid in toerisme

HET Comité voor Milieu van de Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) heeft onlangs een succesvol seminar georganiseerd onder de titel "Shaping Sustainability in Tourism". Dit evenement richtte zich op het verstrekken van informatie over de beste duurzaamheidspraktijken in de toerismesector. Deelnemers leerden strategieën om duurzaamheid te integreren in hun bedrijfsvoering, met als doel verantwoordelijke praktijken te bevorderen.

Het seminar omvatte presentaties van zeven sprekers, waaronder Nathaly Stanley van Green Globe Certification en Jurgen van Schaijk van Amsterdam Manor Beach Resort Aruba. Het panel besprak certificeringsprocessen en de voordelen van wereldwijd erkende milieunormen.

Het evenement bevorderde netwerken en samenwerking tussen professionals, en droeg bij aan de educatie van AHATA's 150 leden over duurzaamheid en het verminderen van de "carbon footprint". Voor meer informatie kunt u terecht op de Facebook-pagina van AHATA's Comité voor Milieu.

Centrale Bank van Aruba onderzoekt voedselveiligheid

DE Centrale Bank van Aruba (BCA) voert van 16 augustus tot 16 september 2024 een digitale enquête uit over voedselveiligheid. Voedselveiligheid betreft de toegang tot voldoende, gezond en voedzaam voedsel dat voldoet aan dieetbehoeften en voorkeuren, essentieel voor een actief en gezond leven.

De enquête heeft als doel de voedselveiligheidssituatie op Aruba in kaart te brengen en aanbevelingen te doen voor verbeteringen. Deelname is volledig anoniem en de gegevens worden vertrouwelijk behandeld voor statistische en beheersdoeleinden.

Voor vragen kan contact worden opgenomen met mevrouw Lorraine Tromp, Senior Economist bij de BCA, via (297) 525-2121 of l.e.m.tromp@cbaruba.org. Uw deelname is waardevol voor het verbeteren van voedselveiligheid op Aruba.

Open Dag SVGA op 19 september 2024

SVGA organiseert op donderdag 19 september 2024 een open dag waarbij het publiek de verschillende afdelingen kan bezoeken. Deze gelegenheid biedt een kijkje in de belangrijke diensten die SVGA aan de gemeenschap biedt.

Bezoek onze afdelingen op de volgende locaties:

Scol Dun'un man: School voor zeer moeilijk lerende kinderen (4-16 jaar), Piedra Plat 86-B

Pasadia Bibito Pin: Kinderdagverblijf (2-16 jaar), Piedra Plat 97-A

Centro Man na Obra: Arbeidstrainingscentrum (vanaf 16 jaar), Piedra Plat 97-A

Pasadia Briyo di Solo: Dagverblijf voor volwassenen (vanaf 16 jaar), Piedra Plat 97-A

Pasadia Centro di Cuido: Kinderdagverblijf voor kinderen met meervoudige beperkingen (2-18 jaar), Palisiaweg 100 San Nicolas

Cas Blenchi: Gezinsvervangend tehuis voor kinderen en jongeren (6-24 jaar), Piedra Plat 185D

Cas Sjabururi: Gezinsvervangend tehuis voor volwassenen (vanaf 18 jaar), Sjabururi 16

Inschrijven kan via deze link. Voor vragen bel 5227842 of mail naar info@svga.aw. Meld u snel aan om uw plek te verzekeren!

Vernieuwde bibliotheek in Aruba viert 75-jarig jubileum met opvallende muurschildering



DE bibliotheek op Aruba markeert haar 75-jarig bestaan met een vernieuwde uitstraling, waaronder een opvallende muurschildering. De nieuwe decoratie, uitgevoerd door muurschilder Robby Solognier, kenmerkt zich door levendige kleuren en hedendaagse poëzie op de ramen, wat bijdraagt aan een frisse en kleurrijke gevel. Deze vernieuwde aanblik trekt de aandacht van voorbijgangers in Playa en geeft de bibliotheek een moderne uitstraling. De renovatie van het gebouw is voltooid ter gelegenheid van de viering en staat klaar om bezoekers te ontvangen voor het nieuwe schooljaar. Robby Solognier, die zijn creativiteit ook tentoonstelt tijdens de Aruba Art Fair in september, heeft zijn uiterste best gedaan om de muurschildering tijdig af te krijgen.

Waarde stijgt ondanks minder gewicht

Importcijfers Aruba eerste helft 2024

IN de eerste helft van 2024 heeft Aruba producten ter waarde van Afl. 1,4 miljard geïmporteerd, waarvan Afl. 1,4 miljard bestemd was voor lokale productie en consumptie en Afl. 70 miljoen voor export via de Freezone. Het totale gewicht van de importen bedroeg 342 miljoen kilo, wat een afname van 5 miljoen kilo betekent ten opzichte van dezelfde periode in 2023.

De waarde van de importen is met 75 miljoen florin gestegen ten opzichte van de eerste helft van 2023, en met 30% ten opzichte van 2019. Dit wijst op een stijging van de kosten door hoge internationale prijzen. De top vijf landen van herkomst zijn de Verenigde Staten, Nederland, China, Spanje en Colombia, goed voor 75% van de totale importwaarde. Voor meer informatie kunt u de website www.cbs.aw bezoeken.

Initiatiefwet “Referendum” officieel aangeboden aan Raad van Advies

OP maandag 19 augustus om 15:00 uur is de wet van initiatief “Referendum” officieel ingediend bij het Parlement voor behandeling door de Raad van Advies. Sinds 1986 heeft Aruba geen referendum in haar grondwet opgenomen, in tegenstelling tot Curaçao en Sint Maarten, die in 2010 hun grondwet hebben uitgebreid met een referendum. De wet beoogt de invoering van een referendum om de invloed van het volk bij belangrijke besluiten te versterken.

De Raad van Advies heeft 6-8 weken om advies uit te brengen. Na ontvangst van het advies wordt een “Nader Rapport” opgesteld en naar het Parlement gestuurd voor verdere behandeling. Dit traject omvat het beantwoorden van vragen en een openbare vergadering. Verdere wetsvoorstellen zullen in de komende maanden worden aangekondigd.

Autentico Aruba Culinary Festival 2024:

Een culinaire viering van 7-13 oktober



VAN 7 tot 13 oktober 2024 vindt het Autentico Aruba Culinary Festival plaats. Dit evenement biedt een platform voor de culinaire sector van Aruba om haar variëteit en talent te tonen. De festivalweek begint met een Autentico Restaurant Week, waarbij deelnemende restaurants speciale menu's en aanbiedingen presenteren. Het tweede deel van het festival, het Wilhelminastraat Culinary Festival, biedt bezoekers op 12 en 13 oktober in het centrum van Oranjestad de kans om te genieten van diverse gerechten, drankjes, lokale muziek en wedstrijden zoals Bartender's Brawl en Iron Chef Aruba. Tickets zijn beschikbaar op www.autenticofestival.com en omvatten een herbruikbare beker, krediet voor eten en drinken, en toegang tot de competities. Ongebruikte kredieten worden gedoneerd aan een goed doel. Volg het festival op sociale media voor updates en informatie. →

Verkenning commerciële kansen tussen Aruba en Panama

AMBASSADEUR Sander Cohen van het Koninkrijk is momenteel in Aruba om de commerciële mogelijkheden tussen Aruba en Panama te verkennen. Tijdens zijn bezoek heeft Cohen ontmoetingen gehad met Premier Evelyn Wever-Croes en verschillende lokale stakeholders, waaronder de Minister van Economische Zaken, de Minister van Toerisme, ATIA, de Kamer van Koophandel en AHATA.

Deze ontmoetingen waren gericht op de oprichting van een handelsmissie Panama-Aruba, bedoeld om kansen in de commerciële sector te identificeren en te benutten. Aruba, die zich richt op economische diversificatie na een herstelperiode, ziet Panama als een potentiële partner met veel kansen.

Panama zal verdere voorbereidingen treffen en vergaderingen organiseren met de private sector in Aruba om de handelsmissie te optimaliseren. Succesvolle uitvoering van deze missie kan aanzienlijke voordelen voor Aruba met zich meebrengen.

Poëzie-expositie in Biblioteca na Playa

DE BIBLIOTECA te Playa organiseert een uitgebreide poëzie-expositie ter gelegenheid van zijn verjaardag. Vijf jaar geleden begon de tentoonstelling met klassieke poëzie, en deze is nu uitgebreid met hedendaagse en kindergedichten. De expositie omvat werken van lokale dichters zoals Belen Kock-Marchena, Denis Henriquez, en Frenky Geerman, evenals gedichten voor kinderen van Robert Reeberg en Desiree Correa.

Aanvankelijk begon de tentoonstelling met 11 klassieke poëziewerken, waaronder strofen van Hubert Booi en Ernesto Rosenstand. De gedichten worden tentoongesteld op glas en deuren om de aandacht van het publiek te trekken en eer te betonen aan de lokale poëzie.

Deze expositie vormt onderdeel van de collectie van de Biblioteca Nacional Aruba en wordt verfraaid door een muurschildering van Robby Solognier, gerealiseerd ter gelegenheid van de 75ste verjaardag van de bibliotheek. Meer informatie is te vinden op: Biblioteca Nacional Aruba

Biblioteca Nacional Aruba viert 75-jarig bestaan met nieuw logo



OP 20 augustus viert de Biblioteca Nacional Aruba haar 75-jarig bestaan. Dit veelzijdige instituut fungeert niet alleen als openbare bibliotheek die boeken en informatie verstrekt aan het publiek, maar ook als steunpunt voor scholen, bewaarder van Arubaanse cultuur en promotor van culturele expressies.

Het nieuwe logo, dat de voortdurende groei en de nauwe verbinding met de gemeenschap weerspiegelt, behoudt zijn herkenbare vorm en kleuren. De blokken in het ontwerp symboliseren boekenstapels en een wereld van informatie. Dit logo is ontworpen om alle doelgroepen aan te spreken en benadrukt de rol van de bibliotheek in het opbouwen van een goed geïnformeerde gemeenschap en het bevorderen van kennis. De moderne kleuren en vloeiende lettertypen onderstrepen de energie en toegankelijkheid van de bibliotheek.

Aruba verlengt de grenssluiting met Venezuela met 4 maanden

DE grens met Venezuela is sinds 2019 gesloten, op het moment dat de Venezolaanse regering de grens eenzijdig sloot. In het midden van 2023 werd de maritieme grens heropend op basis van afspraken tussen de autoriteiten van Aruba en Venezuela. Vanaf 24 augustus 2024 verlengt de regering de sluiting met nog eens 4 maanden.

Overheid zet eerste stap tegen arbeidstekort

DE overheid van Aruba heeft een eerste stap gezet om het groeiende tekort aan arbeid te verlichten door nieuwe beleidsinstructies in te voeren vanaf 1 augustus 2024. Deze instructies passen het bestaande toelatingsbeleid aan, zoals beschreven in het Toelatingshandboek 2023. De Kamer van Koophandel en Industrie van Aruba (KvK) heeft eerder een enquête uitgevoerd die het tekort aan arbeidskrachten in verschillende sectoren aantoonde. De resultaten van deze enquête hebben geleid tot concrete voorstellen aan de overheid. Hoewel KvK de nieuwe maatregelen waardeert, blijft de organisatie waakzaam, omdat alleen deze instructies niet voldoende zijn om het probleem volledig op te →

lossen. KvK pleit voor voortdurende samenwerking tussen de overheid en de private sector om effectieve en duurzame oplossingen te vinden voor het arbeidstekort en om de economische stabiliteit van Aruba te waarborgen.

Maximale rente consumentenkredieten onderzocht door Minister Wever

MINISTER Geoffrey Wever heeft het Parlement van Aruba geïnformeerd over de voortgang in het bepalen van de maximale rente op consumentenkredieten, conform de wet 'Regeling Consumentenkrediet' uit 2022.

Deze wet beoogt bescherming van consumenten tegen hoge rente en kosten, met als doel financiële stabiliteit voor huishoudens. Minister Wever heeft Grant Thornton ingeschakeld om een eerste onderzoek uit te voeren naar de rentetarieven op de markt. De bevindingen, ontvangen in september 2023, toonden variatie in de aangeboden producten en rentetarieven.

Aangezien het onderzoek niet voldoende duidelijkheid gaf, heeft Wever aanvullend advies ingewonnen van lokale kredietinstellingen en de Centrale Bank van Aruba. Na uitgebreide consultaties heeft hij het Parlement gevraagd om een Openbare Bijeenkomst te houden om verdere input en zorgen van parlementariërs te verzamelen. Het streven is een evenwicht te vinden tussen consumentenbescherming en marktwerking.

Installatie oplaadstations in revitalisatieproject Oranjestad

MINISTER Geoffrey Wever kondigde de volgende fase van de revitalisatie van het Lagoen- en Wilhelminastraatgebied in Oranjestad aan. Belangrijke aspecten van dit project zijn de uitbreiding van parkeerfaciliteiten en de installatie van vier oplaadstations voor elektrische auto's, die in oktober van start gaan.

Het doel is om de toegankelijkheid en het parkeercomfort te verbeteren, terwijl de overlast voor lokale bedrijven tot een minimum wordt beperkt. De minister benadrukte het belang van duurzaamheid en energie-efficiëntie, en hoopt dat andere overheidsafdelingen en burgers zullen volgen door over te stappen op elektrische of hybride voertuigen. Deze ontwikkelingen onderstrepen Aruba's toewijding aan de energietransitie, waarbij elke kleine stap een positieve impact kan hebben op toekomstige generaties.

Aruba Bank lanceert MEGA Car Sales Event



ARUBA Bank introduceert het grootste autoverkoopsevenement van Aruba, het "MEGA Car Sales Event – This is MEGA." Dit evenement, gehouden op zaterdag 7 september 2024 bij Aruba Bank Camacuri, biedt klanten de kans om een auto of motorfiets te kopen zonder aanbetaling en met een aantrekkelijke rente vanaf 5,00%. De looptijd van de lening kan oplopen tot zeven jaar, afhankelijk van het geleende bedrag. Klanten kunnen hun aankoop nu doen en pas in maart 2025 beginnen met betalen. Bovendien maken deelnemers aan de campagneperiode van 26 augustus tot 7 september 2024 kans op een korting van AWG 10.000,- of AWG 5.000,- op hun autolening. Voorafgaand aan het evenement kunnen klanten een afspraak maken via de website van Aruba Bank. Bezoek www.arubabank.com/mega voor meer informatie en voorwaarden.

Aruba breidt geestelijke gezondheidszorg uit met opleiding POH GGZ

DE regering van Aruba onder leiding van Minister van Justitie en Sociale Zaken, Rocco Tjon, heeft een nieuwe stap gezet in de verbetering van de geestelijke gezondheidszorg door de start van de opleiding "Praktijkondersteuner Huisartsen Geestelijke Gezondheidszorg" (POH GGZ). Deze uitbreiding maakt de zorg niet alleen toegankelijker, maar helpt ook bij het verminderen van wachtlijsten en het verlagen van de druk op de eerste en tweede lijnszorg.

De POH GGZ'ers, geïntroduceerd via het sociaal crisisplan, vormen nu een essentieel onderdeel van de geestelijke gezondheidszorg in Aruba. De bredere roadmap voor de sector richt zich op preventie, toegankelijkheid, en nazorg, met een focus op het verhogen van de lokale zorgcapaciteit en het minimaliseren van buitenlandse behandelingen. Minister Tjon benadrukt het belang van deze ontwikkelingen voor de gemeenschap en waardeert de inzet van alle betrokken stakeholders.

Trending • NL

Kabinet-Schoof versterkt cyberveiligheid met verbod op Elektronica



MINISTER-PRESIDENT Dick Schoof heeft de cyberveiligheidsmaatregelen voor bewindspersonen aangescherpt door een strikt verbod op het gebruik van elektronische apparaten tijdens officiële vergaderingen in te voeren. Dit omvat smartphones, tablets, laptops, smartwatches en draadloze oordopjes, die nu moeten worden opgeborgen in speciale kluisjes buiten de vergaderzaal. De beslissing markeert een significante wijziging ten opzichte van het beleid van zijn voorganger, Mark Rutte, die beperkt gebruik toestond bij niet-gevoelige onderwerpen. Schoofs achtergrond bij de AIVD en de Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid speelt mogelijk een rol in deze strenge maatregel. De nieuwe regels worden positief ontvangen door kabinet-sleden en cybersecurity-experts, die het eerdere beleid als onverantwoord beschouwen vanwege de risico's van af luisteren via gehackte apparaten.

China overweegt heffingen op buitenlandse auto's

Als reactie op Europese en Amerikaanse tarieven



CHINA overweegt het invoeren van hogere heffingen op buitenlandse auto's als reactie op recente tariefverhogingen

door de Europese Unie en de Verenigde Staten. Het Chinese ministerie van Economische Zaken heeft gesprekken gevoerd met leiders uit de auto-industrie over deze mogelijke maatregel. De uitkomst van deze besprekingen is nog niet openbaar.

In juli verhoogde de EU de heffingen op Chinese elektrische voertuigen met tientallen procentpunten om Europese autofabrikanten te beschermen tegen wat Brussel beschouwt als oneerlijke concurrentie door Chinese subsidies. De VS hebben de tarieven zelfs met 100 procent verhoogd, waardoor Chinese auto's minder betaalbaar zijn voor Amerikanen. China beschuldigt de EU van protectionisme en schade aan de belangen van Europese consumenten en heeft beroep aangetekend bij de Wereldhandelsorganisatie tegen de Europese tariefverhogingen. Daarnaast overweegt China ook hogere tarieven op andere Europese producten, zoals zuivel en varkensvlees.

Van der Poel en Kooij Leiden Nederlandse ploeg op EK wielrennen

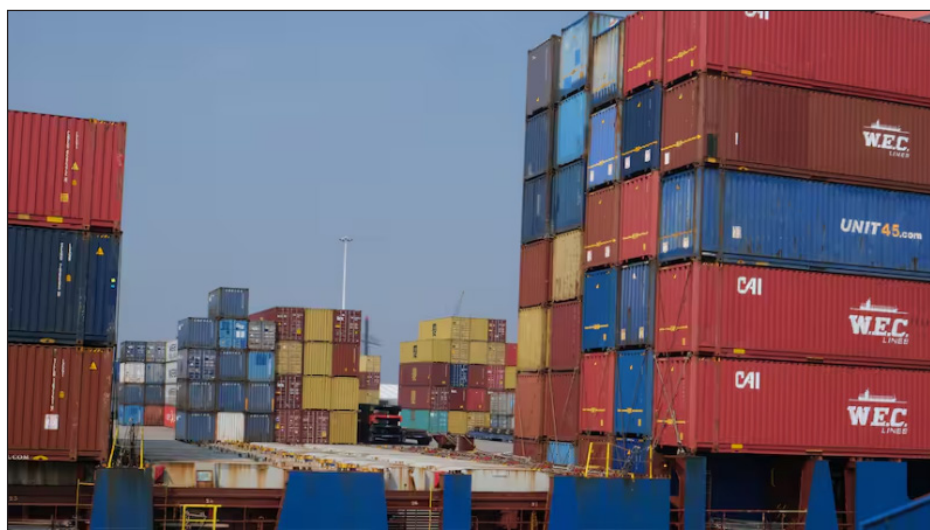


MATHIEU van der Poel en Olav Kooij zijn de aangewezen kopmannen voor de Nederlandse ploeg bij het EK wielrennen in België, dat van 11 tot 15 september plaatsvindt. Bondscoach Koos Moerenhout heeft gekozen voor Kooij, een sprinter, boven Nederlands kampioen Dylan Groenewegen vanwege de diverse aard van het 220 kilometer lange parcours met kasseien en heuvels. Naast Van der Poel en Kooij omvat de mannenploeg Danny van Poppel, Mike Teunissen, Mick van Dijke, Oscar Riesebeek, Daan Hoole en Pascal Eenkhoorn. Hoole en Thymen Arensman zullen ook deelnemen aan de tijdrit.

Bij de vrouwen is Lorena Wiebes de kopvrouw voor een parcours van 162 kilometer, met een mix van stadsparcours, Limburgse heuvels en kasseien. De ploeg onder leiding van bondscoach Loes Gunnewijk bestaat verder uit →

Karlijn Swinkels, Ellen van Dijk, Mischa Bredewold, Shirin van Anrooij, Riejanne Markus, Thalita de Jong en Loes Adegeest. Marianne Vos en Demi Vollering ontbreken op dit EK.

Duitse economische problemen beïnvloeden Europese export



DE export van de twintig grootste economieën binnen de Europese Unie heeft het afgelopen kwartaal geen groei laten zien, meldt de OESO. In het voorgaande kwartaal was er nog wel sprake van groei. De stagnatie wordt deels toegeschreven aan de economische problemen in Duitsland, de grootste economie van Europa. Duitsland ondervindt problemen door een afname in de verkoop van chemicaliën en industriële producten. Ook andere grote Europese economieën zoals Frankrijk en Italië exporteerden minder. In tegenstelling tot de export nam de hoeveelheid ingevoerde producten binnen de EU juist toe, met name vanuit de VS en het Verenigd Koninkrijk. Dit markeert de eerste stijging in de invoer in twee jaar tijd.

Rotterdamse Politiechefs treden af na rapport over wangedrag

TWEE teamchefs van de Rotterdamse politie hebben hun functie neergelegd na de publicatie van een rapport over wangedrag binnen het Basisteam Centrum. Het rapport onthulde een sociaal onveilig werkklimaat gekenmerkt door racisme, pesten, seksueel grensoverschrijdend gedrag en buitensporig geweld. De teamchefs stapten op uit eigen initiatief, omdat de ophef rond het rapport de voortgang van noodzakelijke veranderingen zou belemmeren. De korpsleiding beschouwt hun vertrek als een stap in de goede richting, hoewel zij betreuren dat zij niet eerder een veilige werkplek hebben kunnen waarborgen. De resultaten van het rapport werden eind juni gedeeld met het team, en NRC publiceerde onlangs de bevindingen na zorgen over mogelijke onderdrukking van de conclusies. De opgestapte teamchefs blijven in een andere functie bij de politie werkzaam.

Tesla's fabriek in Berlijn: 500.000 Bomen gekapt voor duurzaamheidsproject



VOOR de bouw van Tesla's nieuwe fabriek nabij Berlijn zijn naar schatting 500.000 bomen gekapt, wat neerkomt op een oppervlakte van 329 hectare. Deze informatie komt van onderzoeksbureau Kayrros, dat satellietbeelden heeft geanalyseerd. Het kapbeleid heeft geleid tot protesten van milieugroepen, die bezorgd zijn over de ecologische impact en de gevolgen voor lokale fauna. Tesla-oprichter Elon Musk heeft beloofd voor elke gekapte boom drie bomen terug te planten en claimt dat 1 miljoen jonge bomen zijn gepoot op een andere locatie. Ondanks de negatieve milieueffecten, benadrukt Kayrros dat de fabriek een bijdrage levert aan de klimaatdoelstellingen door de productie van elektrische voertuigen en accu's, die de uitstoot van duizenden fossiele brandstofauto's kunnen compenseren.

Koning biedt excuses aan voor onterecht aangehouden Nederlanders



HET Nederlandse koningshuis heeft excuses aangeboden voor de aanhouding van een groep Amsterdammers in Antwerpen op 2 augustus 2024. De vier mannen →

werden door een Belgisch arrestatieteam onder schot gehouden omdat ze dezelfde route volgden als kroonprinses Amalia. De Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) heeft namens de koning erkend dat de aanhouding het gevolg was van een misverstand en betreurt het ongemak en de angst die hierdoor zijn veroorzaakt. Radio-dj Serginio Piqué, een van de aangehouden, overwoog aanvankelijk juridische stappen, maar heeft na de excuses van de koning hiervan afgezien. De aanhouding volgde op een tip van Nederlandse veiligheidsdiensten aan hun Belgische collega's. Amalia wordt streng beveiligd vanwege eerdere bedreigingen.

Politie en OM fouten bij onterecht verdachten

ADVOCaat Gert Poot meldt dat politie en justitie regelmatig onschuldige mensen als verdachten presenteren in opsporingsprogramma's. Poot vertegenwoordigt momenteel drie cliënten die onterecht werden beschuldigd, waaronder Adirio Fortes, die per abuis als verdachte van oplichting werd gepresenteerd, en Tahir Mohamed, die ten onrechte werd aangeduid als bankpasfraudeur. In beide gevallen zijn excuses aangeboden, maar de schade was aanzienlijk. Poot wijst op fouten bij de controle van camerabeelden door de politie en gebrek aan zorgvuldigheid bij het selecteren van beelden. Het Openbaar Ministerie erkent enkele fouten, maar Poot betwijfelt het aantal van tien fouten in vijf jaar, zoals door het OM gesuggereerd. Hij pleit voor rectificatie, uitleg en financiële compensatie voor de getroffen.

OM eist tien jaar cel voor Griekse 'Onderwereldbankier'

HET Openbaar Ministerie (OM) eist tien jaar cel tegen een 53-jarige Albanese Griek die beschuldigd wordt van leidinggeven aan een Nederlands koeriersnetwerk. Van juni 2020 tot maart 2021 verplaatste dit netwerk bijna een half miljard euro aan contant geld voor criminelen, via zogenoemde 'picks en kicks'. De verdachte zou via versleutelde berichten het netwerk hebben aangestuurd vanuit Athene, met operaties in Den Haag en Amsterdam. Ondanks zijn bekentenis van 'verkeerde dingen', ontkent hij verdere betrokkenheid en houdt hij zich als 'boodschapper' voor. De rechtbank in Rotterdam doet op 5 september uitspraak. De zaak kwam aan het licht door een tip van de Amerikaanse FBI. Eerder dit jaar werden acht Nederlandse leden van het netwerk veroordeeld.

Bijna 75% blijft actief

Succesvolle pilot vrijwillig dienjaar bij defensie



DEFENSIE heeft met succes een pilot voor een 'vrijwillig dienjaar' afgerond, waarbij 102 van de 136 deelnemers besluiten om door te gaan als dienstmilitair of reservist. Dit resultaat overtreft het doel van 30% blijvende medewerkers.

Deelnemers die het jaar afsluiten hebben de optie om te stoppen of door te stromen naar verschillende defensieposities, waaronder de luchtmacht, marine en marechaussee. De pilot wordt als een succes beschouwd en Defensie plant een uitbreiding naar 500-600 deelnemers in de komende maand, met de ambitie om in 2025 duizend vrijwilligers te verwelkomen. De komende lichting van de pilot begint in september 2024.

Geen discriminatie door GroenLinks bewezen

HET College voor de Rechten van de Mens heeft geconcludeerd dat er geen bewijs is voor discriminatie door GroenLinks jegens Debora Fernald. Fernald, oud-statenlid voor de partij, had geklaagd over racisme en beweerde dat zij na haar klacht over racisme was uitgesloten van functies en uiteindelijk uit de partij werd gezet.

De klachten betroffen twee incidenten: een melding van ongewenst gedrag en racisme in 2022, en een conflict na haar stem op Volt tijdens de Provinciale Statenverkiezingen, waardoor GroenLinks een zetel misliep.

Het college oordeelde dat GroenLinks geen verboden onderscheid heeft gemaakt en andere redenen aan de afwijzing van Fernald ten grondslag lagen. GroenLinks verwelkomde de uitspraak als een afsluiting van de zaak.

Voor mishandeling en wapenwet overtreding

Twee militairen aangehouden op Oranjekazerne

OP 21 augustus 2024 zijn twee militairen van 21 en 25 jaar aangehouden op de Oranjekazerne in Schaarsbergen door de Koninklijke Marechaussee. Ze worden verdacht van mishandeling van een burgermedewerker en overtreding van de Wet wapens en munitie.

De verdachten zouden de medewerker hebben beschoten met airsoftwapens, die plastic balletjes afschieten. Het slachtoffer liep lichte verwondingen op, maar verkeert in goede gezondheid. De marechaussee heeft drie airsoftwapens, gasflessen en airsoftmunitie in beslag genomen. Het gebruik van airsoftwapens in het openbaar is illegaal, omdat deze moeilijk te onderscheiden zijn van echte wapens. Het onderzoek naar het voorval is nog gaande.

Toename van Oekraïense vluchtelingen bij Rode Kruis door opheffing opvangplekken

SINDS april 2024 is er een significante stijging van Oekraïense vluchtelingen die hulp zoeken bij het Rode Kruis, vooral na de sluiting van opvanglocaties zoals in Jaarbeurs Utrecht. De opvangplek in Utrecht, die recent zijn deuren sloot, bood plaats aan 140 vluchtelingen; bij de sluiting verbleven er nog 117. In de afgelopen maand zochten 130 vluchtelingen uit deze regio hulp bij het Rode Kruis, een vier keer hogere frequentie dan eerder.

De hulporganisatie werkt hard om tijdelijke oplossingen te vinden, waaronder hotelkamers voor de meest kwetsbaren. Door een gebrek aan beschikbare bedden en een constante instroom van 350 vluchtelingen per week, worden vluchtelingen aangemoedigd zelf onderdak te regelen of hulp te zoeken bij lokale gemeenten.

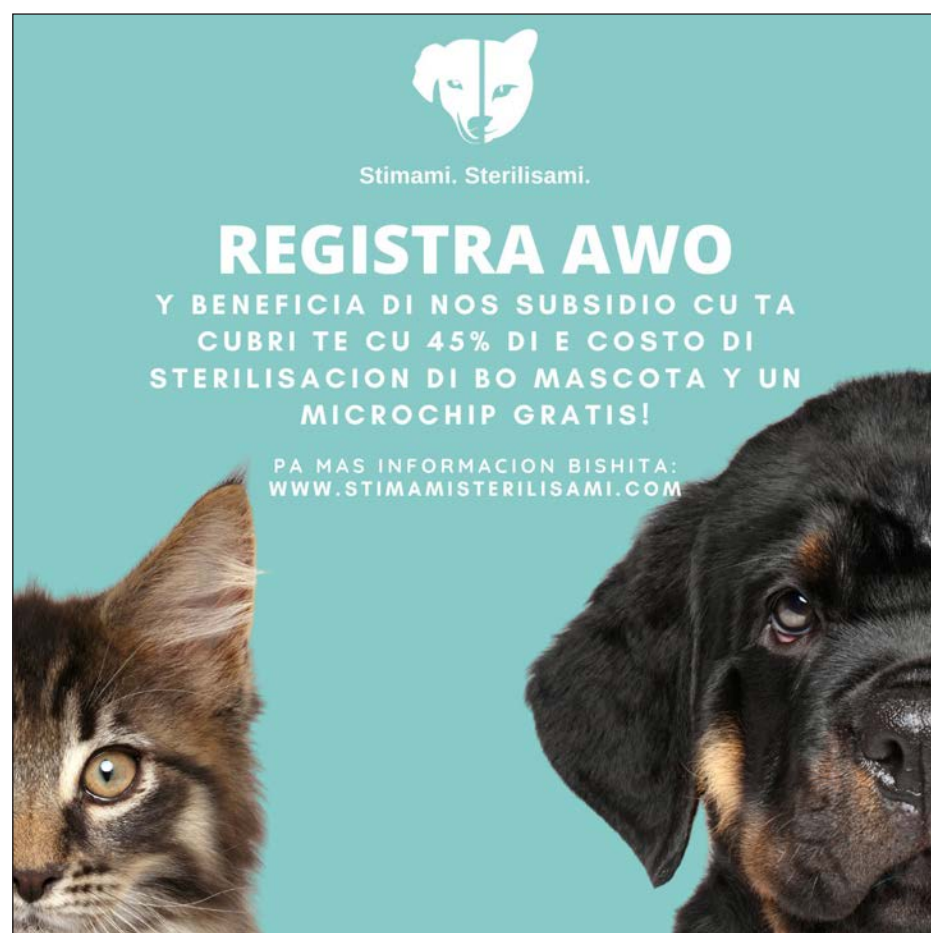
Femke Bol heerst in Lausanne op 400 horden

FEMKE Bol heeft op de Diamond League in Lausanne haar eerste wedstrijd sinds de Olympische Spelen overtuigend gewonnen op de 400 meter horden. Met een tijd van 52,25 seconden, iets langzamer dan haar olympische tijd, boekte Bol haar 22e opeenvolgende overwinning in de Diamond League. De Jamaicaanse Rushell Clayton eindigde als



tweede met 53,32 seconden, gevolgd door Janieve Russell en Andrenette Knight op respectievelijk de derde en vierde plaats.

Nadine Visser werd opnieuw vierde op de 100 meter horden met een tijd van 12,49 seconden, gelijk aan haar olympische resultaat. Jasmine Camacho-Quinn won de race in 12,35 seconden. Op de 200 meter eindigden Tasa Jiya en Marije van Hunenstijn respectievelijk als derde en vierde. Kogelstootster Jessica Schilder eindigde als tiende, terwijl Eugene Omalla en Stefan Nillessen achtste werden op respectievelijk de 400 meter en 1500 meter.



Sports • NL

Max Verstappen overweegt geen langdurige toekomst in Formule 1: “Zeker niet”



MAX Verstappen heeft bevestigd dat hij niet van plan is om nog eens 200 Formule 1-races te rijden na zijn 200ste race in de Dutch Grand Prix op Zandvoort. De Nederlandse wereldkampioen, die zijn 200ste race binnenkort zal rijden, heeft duidelijk gemaakt dat een carrière van nog eens 200 races niet in zijn toekomstplannen staat.

Verstappen, momenteel de drievoudige wereldkampioen in de Formule 1, nadert het midden van zijn carrière in de koningsklasse van de autosport. Zijn contract met Red Bull Racing loopt tot eind 2028. Ondanks het feit dat hij zich nog niet bezighoudt met de mogelijkheden voor een nieuw contract, benadrukt Verstappen dat hij nog niet over zijn toekomst na 2028 nadenkt. “Wat ik kan zeggen is dat ik in mijn hoofd op dit moment helemaal niet denk aan een nieuw contract. Voordat ik dat doe, wil ik ook eerst de nieuwe regels afwachten. Dan heb ik in 2026 en 2027 ook nog genoeg tijd om over mijn toekomst te beslissen,” aldus Verstappen.

In de aanloop naar zijn thuisrace op Zandvoort, waar hij in het verleden alle drie edities heeft gewonnen, merkt Verstappen op dat hij dit jaar kwetsbaarder is dan ooit. Hoewel hij in zijn eerdere deelnames de Dutch Grand Prix won vanaf poleposition, geeft hij aan dat de competitie in de huidige races

heviger is en hij niet gegarandeerd de overwinning kan claimen. “Je moet realistisch zijn,” zegt Verstappen. “Ik kan niet zeggen dat ik hier sowieso ga winnen. Er is concurrentie van meerdere teams. Maar als ik niet win, zal dat niet moeilijker te accepteren zijn dan in andere races.”

Daarnaast werkt Red Bull Racing aan aanpassingen om de auto van Sergio Pérez, Verstappen's teamgenoot, makkelijker bestuurbaar te maken. Pérez, die onlangs zijn contract bij Red Bull verlengde, heeft dit seizoen moeite om zijn vroegere vorm te herpakken. Topadviseur Helmut Marko van Red Bull heeft bevestigd dat het team werkt aan een betere afstelling van Pérez's auto om hem meer balans en controle te bieden. Marko legt uit: “Het valt niet mee om teamgenoot van Max te zijn. Hoe moeilijker een auto te besturen is, hoe duidelijker het verschil met Max wordt, omdat hij zo'n voortreffelijke coureur is.”

De komende Dutch Grand Prix belooft een spannende wedstrijd te worden, waarbij de prestaties van Verstappen en Pérez nauwlettend gevolgd zullen worden. Terwijl Verstappen zijn positie in de Formule 1 overdenkt, ligt de focus voor nu op het behalen van goede resultaten in zijn huidige races en het aanpassen van de auto om betere prestaties te leveren.

Mogelijk vijf Nederlanders in de US Open:

Hartono en De Jong op zoek naar laatste kwalificatie



ARIANNE Hartono en Jesper de Jong hebben hun kansen vergroot om zich te kwalificeren voor het hoofdtoernooi van de US Open, dat aanstaande zondag begint. Als ze hun laatste kwalificatiewedstrijd winnen, voegen ze zich bij de reeds geplaatste Nederlanders Tallon Griekspoor, Botic van de Zandschulp en Arantxa Rus, wat betekent dat er mogelijk vijf Nederlanders deelnemen aan het prestigieuze Grand Slam-toernooi in New York.

Arianne Hartono, de 28-jarige tennisster uit Groningen, heeft in de nacht van woensdag op donderdag haar tweede kwalificatiewedstrijd met succes afgerond. Hartono, momenteel op plaats 149 van de wereldranglijst, versloeg de Canadese Rebecca Marino, die tien posities hoger staat op de WTA-lijst. Na een strijd van 1 uur en 24 minuten wist Hartono haar tweede matchpoint te benutten en won ze de wedstrijd met 4-6 en 5-7. Dit brengt haar op een overwinning van haar debuut op de US Open.

Hartono's volgende uitdaging is de Japanse Ena Shibahara, die op plaats 218 staat op de WTA-ranglijst. Deze beslissende kwalificatiewedstrijd staat gepland voor donderdagavond rond 22.00 uur Nederlandse tijd. Als Hartono deze wedstrijd wint, verzekert ze zich van een plek in het hoofdtoernooi van de US Open.

In het mannen tennis heeft Jesper de Jong, 24-jarige speler uit Noord-Holland, ook goede vooruitzichten om zich te kwalificeren. De Jong stond in de tweede kwalificatieronde tegenover Denis Yevseyev uit Kazachstan, die op plaats 207 staat op de ATP-ranglijst.

De Jong won overtuigend met 6-3 en 6-2. Zijn laatste kwalificatiewedstrijd is tegen de Australiër Li Tu, die op plaats 189 staat. De Jong hoopt zijn goede vorm voort te zetten en zijn kans te grijpen om zijn debuut in het hoofdtoernooi van de US Open te maken.

Als zowel Hartono als De Jong zich kwalificeren, zullen vijf Nederlanders deelnemen aan het hoofdtoernooi van de US Open. Tallon Griekspoor en Botic van de Zandschulp hebben zich reeds rechtstreeks geplaatst voor het toernooi. Arantxa Rus heeft eveneens een directe plaatsing voor de US Open ontvangen.

Het is een spannende periode voor de Nederlandse tennissters, die hopen hun successen van eerdere toernooien te herhalen en wellicht een sterke vertegenwoordiging op het Grand Slam-toernooi in New York te laten zien. De komende dagen zullen uitwijzen of Hartono en De Jong hun kans kunnen grijpen en de Nederlandse deelname aan de US Open verder kunnen uitbreiden.

Paul van Ass vertrekt als Bondscoach van de Nederlandse hockeyvrouwen



PAUL van Ass heeft zijn functie als bondscoach van de Nederlandse hockeyvrouwen neergelegd. De Koninklijke Nederlandse Hockey Bond (KNHB) heeft in een officiële verklaring bekendgemaakt dat, na onderling overleg, beide partijen hebben besloten de samenwerking niet voort te zetten. Hierdoor markeert de gouden medaille op de Olympische Spelen van Parijs (2024) voorlopig het einde van Van Ass' termijn als coach, ondanks zijn eerdere verklaring dat hij niet 'zomaar zou weggaan'.

Van Ass, die op 64-jarige leeftijd zijn tweede termijn bij de KNHB beëindigt, werd twee jaar geleden aangesteld als bondscoach van de Nederlandse vrouwen. Zijn benoeming volgde op een succesvolle carrière, waaronder het behalen van zilveren medailles met het Nederlandse mannenteam op de Olympische Spelen van Londen (2012) en het WK in eigen land (2014).

In zijn afscheidsreactie reflecteerde Van Ass op de afgelopen twee jaar, waarbij hij benadrukte dat het een periode van veel voldoening en succes was. "Het was een eer om bondscoach te zijn van een geweldige en ambitieuze groep spelers. We hebben samen een mooie reis gemaakt en die hebben we bekroond met een gouden medaille in Parijs," aldus Van Ass. Hij gaf aan dat hij, hoewel hij niet onmiddellijk van plan was om te vertrekken, wel zijn toekomstplannen

wilde overdenken. Van Ass verklaarde dat hij zou overwegen of hij nog voldoende energie had en of hij een toegevoegde waarde zou blijven bieden voor het team en de bond. Dit leidde uiteindelijk tot de beslissing om zijn contract niet te verlengen en zijn termijn eerder te beëindigen dan oorspronkelijk gepland.

De KNHB toonde haar waardering voor Van Ass' bijdrage aan het vrouwenhockey. Clarina Sinnige, technisch directeur bij de KNHB, sprak haar dank uit voor de manier waarop Van Ass het team heeft weten te inspireren en te verbinden. "Paul heeft niet alleen de spelwijze veranderd, maar ook de onderlinge teamdynamiek verbeterd. Het plezier en de spelvreugde die het team op het veld uitstraalde zijn duidelijke tekenen van zijn impact.

Met een aanvallende speelstijl heeft de ploeg onder zijn leiding niet alleen de FIH Pro League twee keer gewonnen, maar ook de Europese titel in 2023 en de olympische gouden medaille. Paul heeft het team dichter bij elkaar gebracht en geïnspireerd, en de spelers en de KNHB zijn hem daar zeer dankbaar voor," aldus Sinnige.

Met de beslissing van Van Ass om zijn functie neer te leggen, begint de KNHB nu aan de zoektocht naar een nieuwe bondscoach voor de hockeyvrouwen, die zich voorbereiden op toekomstige toernooien en competities.



**COME IN
WE'RE
OPEN**

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)



RECETA DI DIA

Gnocchi vegano

SI bo ta busca un plato reconfortante y dushi cu ta vegano tambe y facil pa prepara, Gnocchi Vegano ta e opcion perfecto! E dushi y suave bocadushi aki di batata, combina cu saus di tomati casero y aromatico, ta ideal pa un cuminda of cena satisfactorio. E receta ta simpel, uzando ingrediente accesibel pa crea un plato cu tur hende lo keda encanta, tanto p'e veganonan como p'e no veganonan. Ban cushina!

Ingrediente:

P'e gnocchi:

2 batata grandi Russet (aproximadamente 450 gram)
1 ½ cup di hariña (mas extra pa uza ora di mansa)
1 telep di salo
¼ telep di nootmuskaat (opcional)
1 cuchara di azeta di oleifi (opcional, pa mas sabor)

P'e saus:

2 cuchara di azeta di oleifi
2 djente di conoflok corta chikito
1 bleki (410 gram di tomati machica)
1 telep di oregano seco
Salo y pepper na gusto
Basil fresco of peterselie pa decora (opcional)

Instruccion

1. Prepara e batata:

Herbe e batata: laba y prik e batata cu un forki. Herbe nan den un wea grandi cu awa salo te ora cu nan ta moli, aproximadamente 20-30 minuut.

Pela y machica: score e batata y laga nan fria un poco. Pela na mientras cu ainda nan ta lauw y machica nan te ora obtene un puree suave. Bo por uza un presser pa un textura mas sponzig.

2. Traha e mansa di Gnocchi

Mescla e ingredientenan: Den un comchi grandi, mescla e puree di batata cu salo, nootmuskaat y e azeta di oleifi (si bo ta uza). Agrega gradualmente e hariña, mesclando te ora cu forma un mansa. E mansa mester ta suave pero no pegahoso. Ta posibel cu bo mester un poco mas of un poco menos di hariña, dependiendo di e humedad di e batatanan.

Mansa y forma: Riba un superficie cu hariña riba dje, mansa e mansa suavemente algun biaha. Parti e mansa den porcion mas chikito u forma cada porcion den un rol largo y fini. Corta e rol den pida di aproximadamente 2.5 cm. Pa dun'e



forma n'e gnocchi, press suavemente cada pida cu un forki pa crea forma chikito of pasa nan riba un tabla pa gnocchi si bo tin uno

3. Cushina e Gnocchi

Herbe e awa: Pone awa cu salo herbe den un wea grandi.

Cushina e Gnocchi: Pone e gnocchi den e awa herbi. Cushina te ora cu nan flota riba e superficie, aproximadamente 2-3 minuut. Saca nan y pone nan despues riba un tayo.

4. Prepara e saus

Hasa e conoflok: Den un panchi grandi, keinta e azeta di oleifi riba candela mediano. Agrega e conoflok corta y cushina te ora cu e saca su fragancia, aproximadamente 1 minuut. Agrega e tomati y e condimentonan: Incorpora e tomatinan machica, e basil seco y e oregano. Cushina riba cuminda abao durante mas of menos 10 minuut, permitiend cu e sabornan mescla. Sasona cu salo y pepper na gusto.

5. Combina y sirbi

Mescla e Gnocchi: Añadi e gnocchi cushina n'e saus y mescla suavemente pa cubri.

Sirbi: Decora cu basil fresco of peterselie si bo ta desea. Enjoy.

Fortaleza pa Famia

E pasenshi di nos Dios

NO tin nada mas grandi, y mas bunita cu e pasenshi di nos Dios p'esey den Su Palabra ta para skirbi lo siguiente; Ma no laga di ripara esun hecho aki, stima nan, cu pa Señor un dia mescos cu mil año, y mil año mescos cu un dia, Señor no ta tarda cu Su promesa, manera algun tin esaki como tardansa, ma E tin pasenshi cu boso, y no kier pa ningun bay perdi, ma pa tur bin na repentimento.

Maldad y inmoralidad ta aumenta rond mundo, esey tur hende sa, pasobra nos ta den un tempo manera ta wordo proclama den Genesis 6 caminda pensamiento y curason di hende ta wordo dirigi pa maldad.

Hopi a tende e plan di Salvacion(Juan 3:16-18 pa henter mundo, pero hopi no ta respeta, pensando cu dia y ora cu mi kier lo mi cambia mi bida. Tin hopi hende ta biba y pensa cu nan lo haya un oportunidad pa arepentí mescos cu e criminal riba cruz banda di Hesus. Pero nos ta ripara na otro banda cu malesa mental ta presenta y cu ora un persona perde su mente ta bira difícil pa arepentí di su picanan.

Tin hende ta biba un bida di bofon, haciendo tur locual ta contra boluntad di Dios, cambiando nan sexo pa otro sexo, expresa cu nan ta muhe den curpa di homber y homber den curpa di muhe, nan conoce Dios, pero simplemente den nan mente nan ta opta pa bay contra Su Palabra cu tur consecuencia menciona den Romanonan 1:18-32.

Y nan ta no ta haya ta necesario pa reconoce Dios, y Dios ta entrega nan na un mente perverso pa haci cosnan cu no ta cumbini (Romanonan 1:28-31).

E diabel ta haci tur locual ta posibel pa hende permanece den scuridad, keda den engaño diabolico y asina termina den fierno.

Pero Dios su pasenshi ta surpasa tur bagamunderia diabolico, pasobra ken cu bini na Cristo Hesus y kere den Cristo Hesus lo ta salba y asina sali for di e gara di e enemigo. No ta importa nan situacion, ni tampoco locual nan a pasa aden, pasobra si nan kere den nan curason y confesa cu nan boca cu Hesus Cristo ta Señor y cu Dios a lanta E for di mortonan nan lo ta salba.



Esaki ta confirma na nos tur locual ta para skirbi den Salmo 103:3 cu Dios ta pordona tur bo inikidadnan, Kende ta cura tur bo malesanan.

Den Lucas 21:19 ta para skirbi: Door di boso perseverancia, boso lo gana boso alma.

Den Mateo 24:13-14 ta para skirbi: Ma esun cu persevera te na fin, esey lo ta salba. Y e evangelio aki di reino lo wordo predica den henter mundo como un testimonio na tur nacion, y e ora ey e fin lo yega.

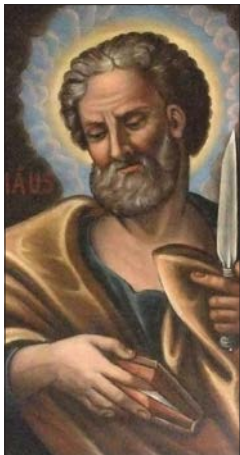
Aki nos ta notando e pasenshi di nos Dios, pasobra ningun hende sa ki dia e evangelio di reino lo caba di wordo predica rond mundo, pasobra te ainda riba e mundo aki, tin miyones di hende cu no a reconoce Cristo Hesus como Señor y Salvador. Y tin hopi cu ta rechas'E.

Hopi tin curashi di bisa cu nan kier keda manera nan ta, pensando cu religion ta salba y cu nan no mester cambia e forma di dobel bida y arepentí y entrega completamente na Cristo Hesus y prepara pa Su binida.

Hende ta prefera religion riba Santidad, pasobra nan ta wak locual nan religion ta permiti nan haci fuera di boluntad di Dios, y asina permanece religioso sin busca Santidad na Señor.

Nos Dios tin pasenshi.

Testigo di Fe den adversidad Awe ta dia di San Bartolome: apostel y martir



SAN Bartolome, tambe conoci como San Bartolome Apostel, ta un di e diesdos apostelnan di Hesus. Su nomber den Arameo ta Bar-Tolmai, cu tannifica "yiu di Tolmai". Den Testamant Nobo, hopi biaha ta mencion'e hunto cu San Felipe y den e lista di e apostelnan, e sa ta identifica cu Natanael, kende Hesus ta referi den e Evangelio di San Juan como "un Israelita na kende no tin engaño." (Juan 1:47).

San Bartolome ta conoci pa su fervor y dedicacion n'e propagacion di cristianismo. Despues di e Ascension di Hesus, el a biaha na diferente region pa predica e Evangelio. Segui e tradicion, el a hiba e fe pa Armenia, caminda el a sufri martirio. Ta wordo bisa cu nan a soy'e bibo, cu ta converti den un di e aspectonan mas distintivo di su iconografia, ya cu hopi biaha ta represent'e wantando su propio cuero.

E culto di San Bartolome ta hopi antiguo y ta wordo celebra cu gran devocion na hopi luga. Su fiesta, dia 24 di augustus, ta un oportunidad pa reflexiona riba e sacrificio y e dedicacion di e prome apostel den e difusion di e fe cristian.

Den arte, San Bartolome ta representa frecuentemente cu un cuero na su man, un alusion na su martirio y tin biaha cu un cuchiu, cu ta simbolisa e instrumento di su tortura. Su intercesion ta wordo invoca pa pidi proteccion contra sufrimento y inhusticia.

San Bartolome, roga pa nos.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi" - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Vda. Crescentia
Anjie-Tromp**

*15-06-1928 - †22-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Benjamin Eulogio Lampe

Cariñosamente yama

"Ben, Omo Bega, Uncle Ben"

*20-09-1933 - †22-08-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur
loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi
salbacion ta bin" - Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mildred de Cuba

Mi hor conoci como: "Mimi"

*15-03-1941 - †22-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Su biahe na e mundo aki por a yega na su fin,
pero su impacto den nos vida nunca lo termina.
Den cada recuerdo keri, su presencia ta keda
ancra, brindando nos consuelo y guiando nos
pa bai dilanti". - A.M.

Cu imenso tristesa ta anuncia fayecimento di:

**Stefanus
Adrianus Maduro**

Mi hor conoci como "Quito"

*02 September 1955 - †20 Augustus 2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fiernan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Nos ta anuncia fayecimento di:

Annie Kelly

Mi hor conoci como: "Nani"

*20-11-1937 - †22-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

**"Let all that you do be
done in love."**

1 Corinthians 16:14

Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

☎ **6990495**



www.laycro.com

IN LOVING
MEMORY



Gradicimento / invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Ismael Gomes

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Un danki di curason na Dokter Becker di Long Poli.
Afdeling Radioterapia IMSAN
Oncologie (Chemo) cu nan bon servicio

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na
Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz:
Diabierna 23 di augustus 2024 pa 7'or di anochi
Diadomingo 25 di augustus 2024 pa 8'or mainta
Diaranson 28 di augustus 2024 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!" I awor, ata mi aki para na bo porta Señor. - Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Vicente Q. Ras

Cariñosamente yama "Querino"
*19-07-1946 - †22-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:

Nos ta anuncia fayecimento di:

Pedro Humberto Croes

Mihor conoci como: "Tico of Pachi"
*30-04-1943 - †22-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi
laga atras keda bunita y
Laga easakinan termina den tur bunitesa.
-Cado Wever-

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos estimado tata, welo, ruman, omo, sua y amigo:

Sr. Frederick
Rudolph Franken

Cariñosamente yama "Rudy", pa, opa
*19-10-1957 †22-06-2024

Na nomber di su:

Yiunan:

Lurica "Isha" Franken
Asinto "Aby" Franken
†Frederick "RJ" Franken

Mayornan:

† Asinto "Chin" Franken
† Jesusita "Susita" Franken-Luydens

Nieto(a)nan:

Jennifer y Xianne

Rumannan:

June y Albertico Tromp
Hubert Franken y Swinda Thiel
Sra. Viuda Trixi Esteba-Franken
†Marjorie y Antonio Maduro
Angelín y Sydney Dirksz
Melicent y Cecil Tromp
Robertico "Marion" Maduro y Susana de Wit

Subrino y Subrinanan:

Nadine Tromp y Ansley Koolman y yiunan,
Jerrold Tromp y yiunan, Thisia y Eric Sayers y yiunan, Hilyane Franken, Jeannil Esteba y Joally Briesen y yiunan, Nilson y Rho-Jeanne Esteba y yiunan, Aldrin Maduro y Roslyn Croes y yiu, Vanessa Maduro, Dianne Maduro y yiunan, Cédric y Catalina Dirksz, Ansey Dirksz, Cyrielle Tromp y Gregory Boekhoudt
Ilian Maduro, Celine Maduro

Tanta- y Omonan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan

Su Ihanan:

Aniera Briezen, Danella Tromp, Jeannil Esteba

Su bon amigonan:

di Boegoeroei y Johnny Tromp

Demas famia: Franken, Luydens, Maduro, Tromp, Esteba, Dirksz, Thiel, de Wit, Gomez, Bermudez, Eckmeyer, Ruiz, famianan na Merca y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 24 di augustus 2024** for di 2or pm pa 4or pm na Misa Santa Anna Noord, despues saliendo pa Santana Catholico Noord.

Nos ta lamenta cu prome y despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Rev 21:4
Y lo e seka tur lagrima for di
Nan wowo y lo no tin morto mas:
Ni tristesa ni sclamashon
Ni dolor lo no tey mas.

a fayece cristianamente:

Sra. Rosa Maria
Croes-Croes

Mihor conoci como;" Jojo of Mama Jojo"
*02-10-1930 - †20-08-2024
Vda. di Florencio Croes

Na nomber di:

Yiunan:

†Matilda Croes-Croes y yiunan
Sixto y Marijke Luydens-Croes y yiunan
Henry y Iris Kock-Croes y yiu
Erico Croes, Maria M Croes
Raymundo y Sandra Vrolijk-Croes y yiunan
Rosita Croes, Renny Croes

Rumannan:

†Regina Croes, †Brigida Croes
†Juliana Angela-Croes y yiu
Benny y Balta Croes y yiunan
†Genara Maduro-Croes y yiunan
†Silvio y Silvia Croes y yiunan
Bertha y Nino Gibs-Croes
Mario Croes, Nicolina Kelly-Croes
Anselmo y Gloria Croes y yiunan
Maria y Pedro Flemming-Croes y yiunan
Ada Croes y yiu

Ex yerno Frank Croes

Nieto(a)nan y bisanieto(a)nan
Suegro(a)nan
Bisiña y amigonan y demas famia

Gradicimento special ta bai pa:

Elka y Marijke, Emy, Bea y Lola. wit gele kruis

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diasabra 24 di Augustus 2024** di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Boysy Jacobo
Federico Croes

Mihor conoci como "Boysy"
*10-10-1931 - †06-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com